

### PERSPECTIVE

## L'ATELIER GRAND NORD : UNE PREMIÈRE ÉDITION RÉUSSIE

PAR  
JOËLLE LEVIE,  
DIRECTRICE  
GÉNÉRALE DU  
CINÉMA ET DE LA  
PRODUCTION  
TÉLÉVISUELLE



L'Atelier Grand Nord, comme nous vous l'indiquions dans notre édition de février dernier, voulait offrir un cadre privilégié de rencontres et de discussions autour de 12 scénarios de long métrage de fiction en français. Il se voulait aussi une occasion pour des scénaristes de travailler en vase clos, dans leur propre langue et dans un environnement propice à la discussion et à la réflexion. Mission accomplie !

Ce premier rendez-vous, qui s'est déroulé du 20 au 28 mars 2004, à l'hôtel du Lac Sacacomie, à Saint-Alexis-des-Monts au Québec, a permis d'apporter une vision nouvelle, diversifiée — puisque tous les participants, experts et scénaristes, avaient lu tous les scénarios —, et totalement extérieure sur le travail d'écriture qu'il restait à faire sur des projets près d'entrer en production.

Durant une semaine, participants et experts se sont penchés sur un objet unique : le scénario, et ce, dans une ambiance exceptionnelle. Les échanges ont permis de mettre en évidence les qualités, les faiblesses et des avenues de solution qui pourraient être utilisées par chacun pour poursuivre l'écriture de leur scénario.

Le lieu s'est avéré un choix parfait qui a contribué à créer une belle cohésion au sein du groupe, une atmosphère conviviale, voire même « familiale », coupée du monde extérieur.

L'Atelier a duré six jours. Un horaire très précis, établi à l'avance, a permis aux scénaristes des rencontres individuelles avec des experts en matinée (chaque scénariste rencontrait trois experts), ainsi que des discussions collectives (plénières) sur leur scénario en après-midi, où tous les participants avaient l'occasion de communiquer leurs observations sur les différents projets. Des activités de plein air, des projections de films et deux classes de maître, une par Claude Miller, parrain de l'Atelier, et l'autre par Louis Bélanger, réalisateur québécois des films *Gaz Bar Blues* et *Post mortem*, étaient également prévues à l'agenda. Une rencontre bilan en présence des professionnels québécois clôturait la semaine.

L'atelier accueillait 12 scénaristes ou scénaristes-réalisateurs :

De la Communauté française de Belgique

- Samy Brunett — *La Pièce manquante*
- Catherine Montondo — *Un homme recherché*

De la France

- Laurent de Bartillat — *La Fortune*
- Benoît Ferreux — *Time*
- Christophe Rodriguez — *Corps étranger*
- Laurent Salgues — *Rêve de poussière*

De la Suisse

- Nicholas Cuthbert — *1602*
- Julie Gilbert — *Tania*

Du Québec

- Chantal Cadieux — *Sky ou l'ultime mouvement des étoiles*
- Guylaine Dionne — *Serveuses demandées*
- Philippe Falardeau — *Congorama*
- Kim Nguyen — *La Cité des ombres*

La diversité des contenus allait de pair avec celle des participants ; beaucoup de premiers projets de long métrage de fiction, des scénarios plus aboutis que d'autres, des sujets très diversifiés, qui avaient tous un point commun : la motivation de leurs auteurs à participer de façon active aux discussions et à être à l'écoute de chacun.

**BABILLARD** (page 11)

**MESURES FISCALES** (page 15)

Les 6 experts étaient :

De la Communauté française de Belgique  
Jean-Luc Goossens

De la France  
Julien Boivent et Zabou Breitman

De la Suisse  
Antoine Jaccoud

Du Québec  
Pierre Billon et Isabelle Raynauld

Chaque expert avait une approche de travail à la fois différente et complémentaire. Le choix des projets par chacun d'eux fut fait en fonction de leurs affinités avec le genre ou encore avec le sujet.

L'Atelier Grand Nord est également une belle réussite d'un partenariat entre pays francophones. Conçu et organisé par la SODEC, il fut possible grâce au soutien financier de Astral Media — Le Fonds Harold Greenberg, en partenariat avec l'Association des scénaristes de l'audiovisuel (ASA — Belgique), le Centre national de la cinématographie (CNC — France), le Commissariat général aux relations internationales (CGRI) de la Communauté française de Belgique/Wallonie-Bruxelles, la Fondation de formation continue pour le cinéma et l'audiovisuel (FOCAL — Suisse), la Société suisse des auteurs (SSA) et la Société des auteurs et compositeurs dramatiques (SACD — France, Belgique et Canada), avec la collaboration de la Société des auteurs de radio, télévision et cinéma (SARTEC — Québec). TVA Films a également signifié son intérêt à participer à l'Atelier.

Les organismes partenaires avaient la responsabilité de sélectionner les projets et les experts, ce qui rendait la structure organisationnelle de l'Atelier Grand Nord légère et simple. L'organisation centrale était assumée par la SODEC. Trois personnes y ont travaillé de façon successive ou simultanée : Joëlle Levie a conçu et mis

en place le projet (recherche de partenaires financiers et partenaires de contenu tels la SACD-Québec et l'ASA, choix de l'hôtel, budget...), Marielle Caron a assuré la coordination et Laurent Gagliardi, chargé de projets à la SODEC, s'est occupé de l'appel de projets au Québec et du comité de sélection, il a aussi agi comme observateur durant l'Atelier.

En tant que pays hôte, le Québec, par le biais de la SODEC, Astral Média — Le Fonds Harold Greenberg et prochainement TVA Films, finance 60 % de cette opération, le solde est pris en charge par les partenaires francophones internationaux.

Le déroulement de l'Atelier Grand Nord fut une réussite à presque tout point de vue et l'objectif de créer un lieu de discussion, d'ouverture et de réflexion sur le scénario a été pleinement atteint. Nous souhaitons que la réécriture des projets, comme suite à cet atelier, permettra dans un premier temps, de convaincre les partenaires financiers d'y participer au cours des années à venir et aux projets de se concrétiser. Le travail de tous les participants pour cette première année allait en ce sens.

Les commentaires et réponses au sondage que nous avons effectué auprès des participants (scénaristes et experts) sont clairs : non seulement l'Atelier doit se poursuivre, mais il devrait être maintenu au Québec et dans sa forme actuelle. Nous sommes donc très heureux de vous annoncer dès à présent les dates de **l'édition 2005 : du 12 au 20 mars.**

Joëlle Levie




## SURVOL DES MESURES FISCALES EN 2003-2004

L'année financière 2003-2004 de la SODEC prenait fin le 31 mars dernier. Nous saisissons cette occasion pour vous présenter un bref portrait des résultats des différentes mesures d'aide fiscale du gouvernement du Québec aux entreprises du secteur culturel.

Responsable de la gestion des crédits d'impôt dans les domaines du cinéma et de la production télévisuelle, du disque, du spectacle et du livre, la Direction générale de l'aide fiscale aux entreprises culturelles a émis, au cours de la dernière année seulement, 1230 autorisations préalables.

Le crédit d'impôt pour l'édition de livres poursuit sa croissance pour la quatrième année consécutive. L'année 2003-2004 s'est conclue avec un crédit d'impôt estimé totalisant 9,0 M\$ pour 154 attestations émises, comparativement à 5,2 M\$ pour 97 attestations au cours de l'exercice précédent. Au total, 75 demandeurs se sont prévalus d'au moins une attestation au cours de l'exercice, contre 64 au cours de l'année précédente. Les éditeurs scolaires ont obtenu 45 % des sommes autorisées, alors que les éditeurs de livres pratiques en obtenaient 27,3 % et les éditeurs de littérature, 27,8 %.

On constate aussi une poursuite de la croissance dans le domaine du disque et du spectacle, puisque les deux crédits d'impôt réunis atteignent 8,5 M\$. Plus spécifiquement, le crédit d'impôt pour la production de spectacles totalise 7,5 M\$, pour 147 dossiers, comparativement à 5,9 M\$ pour 120 dossier en 2002-2003. En permettant aux producteurs d'augmenter leur investissement, cette mesure favorise le développement et la circulation des spectacles au Québec.

Le crédit d'impôt pour la production cinématographique ou télévisuelle québécoise connaît également une augmentation significative. La SODEC a ainsi été en mesure de traiter 567 demandes, dont le montant de crédit d'impôt estimé totalise 140 M\$, comparativement à 119 M\$ en 2002-2003. Le total de la part québécoise des devis atteint le chiffre record de 832 M\$.

### DU NOUVEAU À LA SODEC POUR LE MARCHÉ DE L'ART CONTEMPORAIN

En avril dernier, la ministre de la Culture et des Communications, M<sup>me</sup> Line Beauchamp, transférait la gestion du Programme de soutien au marché de l'art à la SODEC.

Ce programme soutient les galeries commerciales, spécialisées dans le marché de l'art contemporain, dans leurs activités de diffusion et de promotion des œuvres d'artistes professionnels, au Québec et à l'étranger.

L'un des deux volets de ce programme vise le soutien aux expositions et l'autre concerne les activités d'exportation :

Les demandes pour les deux volets de ce programme devaient être déposées au plus tard le 31 mai 2004.

Vous trouverez tous les renseignements concernant l'admissibilité des entreprises, la présentation d'une demande et les critères d'évaluation des projets dans le site Internet de la SODEC ([www.sodec.gouv.qc.ca/domaines/marche/f\\_marche.htm](http://www.sodec.gouv.qc.ca/domaines/marche/f_marche.htm)). Vous pouvez aussi communiquer avec la Direction générale disque et spectacle de variétés, livre et métiers d'art — Galeries d'art : [dslm@sodec.gouv.qc.ca](mailto:dslm@sodec.gouv.qc.ca)

### L'AVISEUR

Avec la nouvelle année financière, qui débutait le 1<sup>er</sup> avril, les commissions consultatives et le Conseil national du cinéma et de la production télévisuelle (CNCT) de la SODEC amorcent le plan de travail établi pour l'année à venir. Les **priorités des travaux des commissions et du CNCT** sont établies sur la base du Plan stratégique 2003-2006 de la SODEC, du Plan d'action 2004-2005 qui en découle, ainsi que des dossiers que les commissions estiment importants selon leur domaine d'activité.

Le **Conseil national du cinéma et de la production télévisuelle (CNCT)** poursuit actuellement sa réflexion sur la commercialisation du patrimoine audiovisuel québécois sur la base d'un récent état des lieux traitant de la valorisation du patrimoine cinématographique et de l'exploitation des productions télévisuelles de fiction, une fois les premiers droits de diffusion échus. À la lecture de cette étude, le CNCT recommandait, au cours de sa réunion du 22 avril dernier, la mise en place d'une table interprofessionnelle afin de trouver des solutions pour la diffusion de ce patrimoine audiovisuel.

Parmi les dossiers prioritaires également retenus pour l'année 2004-2005, le CNCT réfléchira à de nouveaux modes de financement pour le cinéma et la production télévisuelle. Le CNCT entend également suivre l'évolution des divers programmes de formation technique en cinéma et télévision. Enfin, il désire aussi faire le point sur les modifications apportées aux crédits d'impôt au cinéma et à la production télévisuelle.

Afin de soutenir ses réflexions sur le financement de la production, le Conseil approfondira ses connaissances des outils financiers de la SODEC (financement des entreprises et aide fiscale), ainsi que ceux de la FIDEC, la Financière des entreprises culturelles, et du Fonds d'investissement de la culture et des communication (FICC).

La **Commission du doublage**, quant à elle aura pour priorités cette année : le suivi du dossier sur la tarification de la Régie du cinéma, la poursuite des travaux sur les voix artificielles (ingénierie linguistique) la problématique des quotas en France pour les productions québécoises, le financement des travaux de doublage, une analyse comparative des coûts de doublage au Québec, en France et en Belgique.

La **Commission du disque et du spectacle de variétés** adoptait, durant sa rencontre d'avril dernier, un plan de travail détaillé qui propose la poursuite des dossiers de monitoring amorcés en 2003-2004. Ainsi, pour soutenir la réflexion de la Commission sur l'industrie face au e-commerce, et par suite du dépôt des études réalisées<sup>1</sup> à ce sujet en fin d'année 2003, le sous-comité sur le commerce électronique présentait, en février dernier, une stratégie d'intervention. Celle-ci propose notamment de renforcer les activités de e-commerce de chacun des secteurs de l'industrie et de favoriser une réorganisation du modèle d'affaires autour des services de vente de disques et de fichiers électroniques. La poursuite de ces réflexions se fera en lien avec la réalisation d'une étude, actuellement en cours à la SODEC, sur le développement du DVD musical. Incidemment, la Commission entend poursuivre l'élaboration d'une stratégie pour soutenir la présence des entreprises sur le Web.

Parmi ses autres travaux de l'année à venir, la Commission effectuera une analyse du Programme de sensibilisation à la chanson dans les cégeps, mènera une réflexion sur l'intervention de la SODEC auprès des petites entreprises de production et observera les secteurs de la distribution et du commerce au détail en ce qui à trait à la diversité des titres disponibles, notamment en régions.

Le développement des entreprises sur la scène internationale et le bilan du programme expérimental de soutien à la tournée de spectacles de variétés hors Québec sont également au nombre des dossiers sur lesquels la Commission entend se pencher au cours de l'année.

La **Commission du livre et de l'édition spécialisée** prendra connaissance, en cours d'année, de l'état de situation des crédits d'impôt pour l'édition de livres. À l'automne, une rencontre est également prévue avec l'Observatoire de la culture et des communications relativement au profil du domaine du livre produit par l'Observatoire.

Enfin, la Commission étudiera la problématique du renouvellement des ressources humaines aux postes de direction (relève, succession) au sein des entreprises d'édition, des librairies et des maisons de distribution.

Au cours des rencontres de mars et de mai, la **Commission des métiers d'art** a poursuivi ses réflexions sur la commercialisation des métiers d'art. Ce dossier est prioritaire dans les travaux de la Commission qui souhaite arriver à élaborer une stratégie de promotion, de diffusion et de commercialisation des produits québécois de métiers d'art.

Parmi ses autres dossiers prioritaires de l'année 2004-2005, la Commission travaillera sur le développement d'outils financiers adaptés aux besoins des petites entreprises à la SODEC et participera à la planification des activités de la Convention France-Québec pour le développement des métiers d'art.

<sup>1</sup> Synthèse sur les comportements et les pratiques des consommateurs en matière de commerce électronique du disque et de la musique, Olivier Champion, SODEC – décembre 2002, 38 pages et Rapport d'enquête sur le commerce électronique du disque par les entreprises indépendantes du Québec, Georges Poulin et associés, pour la SODEC – mai 2003, 67 pages.

# Le monde est grand et le talent n'a pas de frontières



## Toutes ces entreprises ont remporté un Prix SODEC d'excellence à l'exportation :

- Prix SODEC d'excellence à l'exportation, *cinéma et production télévisuelle* :  
La Fête, Filmoption International, Pixcom International
- Prix SODEC d'excellence à l'exportation, *disque et spectacle de variétés* :  
Disques ATMA, les Productions Mille-Pattes, le groupe Analekta
- Prix SODEC d'excellence à l'exportation, *livre* :  
Québec Amérique, Écrits des Forges, Éditions du Boréal
- Prix Madeleine-Dansereau/SODEC d'excellence à l'exportation, *métiers d'art* :  
Trifac inc., Jean-Luc Boudreau facteur de flûtes, Galerie Elena Lee,  
Les Collections Mariouche
- Prix SODEC d'excellence à l'exportation, *œuvres numériques interactives* :  
Kutoka, De Marque, Sarbakan

**Votre entreprise pourrait s'ajouter à cette prestigieuse liste !  
Soumettez votre candidature pour l'édition 2004**

# Les Prix SODEC d'excellence à l'exportation

Pour reconnaître le talent des entreprises qui rendent possible l'envol des œuvres culturelles québécoises.

## Une mission

- Souligner l'importance du rayonnement international associé aux activités des entreprises culturelles québécoises.

## Des objectifs

- Reconnaître la qualité des stratégies et les résultats obtenus par les entreprises culturelles dans leurs opérations d'exportation.
- Encourager les entreprises à développer des plans d'affaires et des outils performants dans leur approche des marchés internationaux.
- Souligner l'importance des marchés étrangers dans le développement des entreprises.
- Illustrer le savoir-faire des entreprises et le rôle que joue la SODEC dans l'exportation et le rayonnement de la culture québécoise.


**Un appel de candidatures** vous parviendra le **7 juin 2004**.

Pour plus d'information, communiquez avec :  
Natalie Tomasi, tél. : (514) 841-2275  
natalie.tomasi@sodec.gouv.qc.ca

**Cinq bourses de 10 000 \$ — De quoi donner des ailes !**

Parce que  
notre culture  
est une force.

**Société  
de développement  
des entreprises  
culturelles**

**Québec** 

# NOUVELLES BRÈVES

## CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE

Nos programmes d'aide à la production, à la promotion et à la diffusion, ainsi que le Programme d'aide aux jeunes créateurs en vigueur au 1<sup>er</sup> avril 2004 sont maintenant approuvés et disponibles en ligne dans notre site Internet. Quant au Programme d'aide à la scénarisation, il sera disponible prochainement.

Peu de changements ont été apportés aux programmes par rapport à la version approuvée en septembre 2003 dans le cadre du Plan de soutien au cinéma et à la production audiovisuelle. En production, le volet Aide à la production d'œuvres uniques de fiction destinées à la télévision (moyens métrages et téléfilms) a été aboli. Les autres volets d'aide à la production demeurent inchangés. Par ailleurs, la clientèle des jeunes créateurs est appelée à lire attentivement la section Conditions générales d'admissibilité qui a été révisée. Aucun changement n'a été apporté au programme d'aide à la promotion et à la diffusion.

Plus de 300 projets sont actuellement à l'étape de l'admissibilité ou de l'étude, tous volets confondus. L'équipe des Jeunes créateurs souligne notamment le nombre record de projets reçus — plus de 140 —, le 10 mai dernier pour de l'aide à la scénarisation.

Nous vous invitons à consulter le calendrier à jour dans le site Internet de la SODEC pour connaître les dates des prochains dépôts de projets.

### LE CINÉMA ET LA TÉLÉVISION, UNE FILIÈRE ÉCONOMIQUE D'ENVERGURE

Le 2 avril dernier, le Bureau d'accueil aux producteurs étrangers de la SODEC, en collaboration avec six partenaires : la Ville de Montréal, Développement économique Longueuil (DEL), le Conseil régional de développement de l'île de Montréal (CRDIM) et les bureaux de film et de télévision Pôle Québec Chaudière-Appalaches, Argenteuil-Laurentides et Estrie, rendait publique une étude économique sur la filière québécoise de la

production audiovisuelle et de ses industries connexes. Des indicateurs démontrent l'importance de ce secteur d'activité en comparaison avec d'autres secteurs d'activité économique tels l'aérospatiale, l'impression ou encore la biopharmaceutique, notamment au titre de l'emploi (35 000), de sa croissance, trois fois supérieure à celle du PIB du Québec au cours des dix dernières années, et de sa valeur économique. En 2002, celle-ci représente 1,4 milliard de dollars en volume de production, des retombées économiques dont l'apport total au PIB atteint 2,9 milliards de dollars pour l'ensemble de la filière, 1,3 milliard de dollars par année en dépenses de consommation découlant des productions dont 707 millions pour le commerce de détail.

Le rapport complet, ainsi qu'une synthèse sont disponibles dans le site de la SODEC ([www.sodec.gouv.qc.ca](http://www.sodec.gouv.qc.ca)). Cette étude s'inscrit dans une volonté commune des partenaires de prendre les initiatives nécessaires à l'amélioration du positionnement du Québec sur les marchés internationaux comme centre de production et lieu de tournage.

La Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), en collaboration avec le Festival international du nouveau cinéma et des nouveaux médias de Montréal (FCMM) et la Société des auteurs de radio, télévision et cinéma (SARTEC), invite les scénaristes ou coscénaristes de la relève en cinéma à participer à la sixième édition du concours **COURS ÉCRIRE TON COURT !**

Les scénaristes et coscénaristes sont invités à déposer un projet de court métrage de fiction ou d'animation d'une durée maximale de 12 minutes, au plus tard le 16 août 2004.

Le 9 octobre, un jury constitué de trois scénaristes rencontrera individuellement les finalistes afin de déterminer le scénario gagnant du Prix SODEC-Télé-Québec, constitué d'un investissement à la scénarisation de 5 000 \$ et à la production de 50 000 \$ de la SODEC et d'une licence de diffusion de Télé-Québec. Le jury déterminera aussi le scénario qui mérite une mention spéciale SARTEC, assortie d'une bourse de 1 000 \$.

De plus, dans le cadre du Forum des nouvelles écritures du FCMM, les scénarios feront l'objet d'une lecture publique par des acteurs professionnels.

Le concours est réservé aux scénaristes et coscénaristes admissibles au Programme d'aide aux jeunes créateurs de la SODEC. Tous les détails dans notre site internet.

**Le Québec était fort en vue à Cannes** cette année. En effet, dans la foulée des récents succès du cinéma québécois sur la scène internationale et plus particulièrement en France, et compte tenu aussi du succès remporté par les coproductions Québec-France, est-il besoin de le préciser, le stand Cinéma du Québec a été très populaire tout au long du Festival. D'autant plus la délégation québécoise était précédée par un magnifique cahier spécial de 16 pages dans le magazine Écran Total, fruit d'une négociation entre la publication et la SODEC.

Pierre Lafleur, président de la SODEC, Joëlle Levie, directrice générale du cinéma et de Christian Verbert, directeur du Bureau européen ont multiplié les rencontres avec les organismes et partenaires européens. Une rencontre avec le Centre national de la cinématographie (CNC) a, entre autres, été l'occasion de discussion sur la mise en place de moyens pour financer les coproductions minoritaires françaises qui posent toujours problème. Dans cette perspective d'ailleurs, l'idée d'une mission de producteurs français au Québec a séduit le CNC qui souhaiterait qu'elle ait lieu rapidement.

Des rencontres ont aussi eu lieu relativement à l'entente de distribution entre le Québec et la France. Ainsi, *La face cachée de la lune*, distribuée par Take Off (sortie novembre 2004) et *Je n'aime que toi*, distribué par Vision (sortie décembre 2004) feront l'objet d'une demande auprès du CNC.

Enfin, Cannes fut l'occasion pour Joëlle Levie de poursuivre certains dossiers de partenariat avec la Communauté française de Belgique, le FFF Bayern (Bavière), le Centre suisse du cinéma, le Festival du film francophone de Namur, la SACD, la CST, Europa Cinéma et plusieurs autres.

L'Association des producteurs de film et de télévision du Québec (APFTQ) et la SODEC s'unissent pour convier les producteurs qui prendront part au **Festival de télévision de Banff**, à un « **Cocktail Québec** », le lundi 14 juin à 17 h 30, au President's Hall Foyer. Une occasion de maillage et d'échange sur la planète télévisuelle.

Dans le cadre du Festival de cinéma des 3 Amériques, la SODEC et Télé-Québec donnaient, pour la troisième fois depuis septembre 2003, un **atelier sur la scénarisation du court métrage**, et les façons de financer son développement. Plus d'une vingtaine de personnes, des étudiants, mais aussi des jeunes professionnels, se sont joints à Johanne Larue, chargée de projets à la SODEC, et Andrée Pelletier, directrice du développement des programmes de Télé-Québec, pour discuter du processus de création et aussi des sources de financement offert aux « jeunes créateurs », et aux moins jeunes. Trois heures passées en belle compagnie pour stimuler la passion du cinéma et encourager les cinéastes de demain.

Cette année, après deux années d'absence consécutives à **Hot Docs**, Béatrice Couillard, adjointe à la directrice générale du cinéma et de la production télévisuelle de la SODEC, était sur place pour représenter la SODEC. Le documentaire québécois occupe une place très importante dans la programmation de cet événement qui attire chaque année plusieurs producteurs et intervenants québécois dans ce segment de notre production.

Une fois de plus, le Québec s'est distingué et nous en profitons pour saluer les réalisateurs, producteurs et artisans des films *Les Origines du sida*, de Peter Chappel et Catherine Peix, qui remportait le prix de la Meilleure réalisation film canadien – long métrage; et *La Cueva Solo*, de Marilu Malet, qui remportait les prix du Meilleur documentaire canadien – court ou moyen métrage et le prix de la Meilleure réalisation film canadien – moyen métrage.

L'équipe de Caravane Films tenait sa 8<sup>e</sup> édition de **Regard sur le court métrage au Saguenay**, du 26 au 29 février dernier. En tout, 50 courts québécois et 30 courts d'ailleurs ont attiré quelque 15 000 festivaliers. De nouveaux volets tels P'tites vues en famille et Ciné-parc urbain ont permis de rejoindre un plus large public.

## DISQUE ET SPECTACLE DE VARIÉTÉS

Comme elle le fait régulièrement, la direction des politiques de la SODEC effectue des survols des pratiques dans les différentes industries culturelles de par le monde. Nous profitons de la livraison de ce bulletin pour vous informer de ce que nous avons observé sur le **marché français de la musique en 2003**.

L'Observatoire musical français publiait récemment une étude sur la situation du marché de la musique en France. Ce marché, comme cela a déjà été médiatisé au cours des derniers mois, a connu un net repli en 2003 : 11,1 % en nombre d'unités vendues et 9,6 % en valeur de ventes. Gardant ses réserves quant à l'ensemble des facteurs qui ont pu contribuer à cette récession, l'auteur de l'étude, André Nicolas, rappelle que les modes actuels de circulation de la musique dans Internet expliquent une partie de ce recul : il mentionne l'échange illégal des fichiers musicaux, mais également le retard de la filière industrielle de la musique à investir ce réseau de distribution de façon efficace.

### Les ventes de CD en baisse et un nombre croissant de titres en vente

C'est le déclin des ventes du disque compact (albums et singles) qui caractérise d'abord le recul observé. En effet, la baisse des ventes de CD s'est établie à -7,8 % en valeur de ventes. Une contre-performance qui, précise l'auteur, est accentuée par une augmentation importante du nombre de titres mis en marché en 2003 par rapport en 2002, soit une augmentation de 17 % qui a porté le nombre total de titres en vente à 257 697. D'un point de vue économique, la rentabilité de chaque titre s'en trouve encore plus réduite, ce qui peut, à terme, affecter la rentabilité des entreprises. De plus, «...cette croissance de l'offre est tendanciellement une réponse inappropriée des secteurs de la production même si cette croissance peut paraître comme salutaire en terme de diversité musicale. L'abondance de l'offre détourne, en général, l'attention et la focalise d'autant plus sur le nombre restreint de titres qui bénéficient d'une notoriété rapide obtenue par des investissements en marketing ». Des constats qui s'appliquent également à l'évolution du marché du livre, précise-t-il.

### Le marché du DVD musical en croissance

Ce n'est que depuis le dernier trimestre de l'année 2003 que l'Observatoire musical français a élargi son champ d'études au marché du DVD musical. Ainsi, le nombre de DVD musicaux vendus en 2003 s'est établi à plus de 4 millions d'unités, une augmentation de 72,9 % par rapport à 2002. L'auteur note toutefois que ce support ne représenterait encore qu'une petite portion du marché de la musique, soit 3,16 % en volume et 5,82 % en valeur.

Il ajoute de plus qu'actuellement le marché du DVD musical est porté essentiellement par le courant du « Live et Vidéo » : 91 % des quantités vendues et 93 % du chiffre d'affaires. Ce format vient donc se substituer et dynamiser tout à la fois le marché de la vidéo musicale traditionnellement transmise sur support VHS. La substitution du format CD par le DVD annoncé par plusieurs n'en serait donc actuellement qu'à ses premiers balbutiements, n'occupant pour l'heure qu'une part marginale du marché. Dans tous les cas, la croissance soutenue du taux d'équipement des foyers en lecteurs DVD suggère que la part du DVD musical est définitivement appelée à progresser dans les prochaines années.

L'étude *Le marché du support musical* (CD audio et DVD musical) examine enfin l'évolution du marché par genres musicaux et par canaux de distribution. On peut la télécharger à l'adresse Internet suivante : [www.irma.asso.fr/bibliotheque/index.html](http://www.irma.asso.fr/bibliotheque/index.html).

## LIVRE

Pour l'exercice 2004-2005, des changements importants ont été apportés au **Programme d'aide aux entreprises du livre et de l'édition spécialisée** auquel s'intègre dorénavant l'aide aux librairies agréées, au volet 5 Aide à l'informatisation et au volet 6 Aide au transport de livres au Québec.

Pour les éditeurs, l'aide à l'édition et l'aide à la promotion – marché québécois sont regroupées dans le même volet : Aide à l'édition et à la promotion au volet 1. L'aide sera calculée en deux parties. Les modalités de calcul et d'évaluation de l'aide à l'édition sont inchangées.

L'aide à la promotion – marché québécois sera, quant à elle, évaluée sur les activités réalisées et non sur des projets comme auparavant. La demande pour 2004-2005 comportera un bref descriptif des activités de promotion prévues sur le marché québécois, accompagné du budget promotionnel réalisé dans la dernière année financière complétée de l'entreprise, ainsi que des spécimens du matériel promotionnel produit. Pour les entreprises qui ont reçu une aide à la promotion en 2003-2004, les factures ne sont donc pas requises.

Enfin, l'aide à l'édition spécialisée se retrouve au volet 2 et un nouveau volet intitulé Aide aux projets collectifs et aux événements se retrouve au volet 7.

**Les dates de dépôt des demandes pour**

**les différents volets sont :**

- Aide à l'édition et à la promotion – volet 1 : 4 juin 2004
- Aide à l'édition spécialisée – volet 2 : 11 juin 2004
- Aide à la traduction – volet 3 : en tout temps
- Participation aux salons du livre – volet 4 : 1<sup>er</sup> juillet – dépôt à l'AQSL
- Aide à l'informatisation des librairies agréées – volet 5 : \*voir note
- Aide au transport de livres au Québec – volet 6 : 1<sup>er</sup> juillet – dépôt à l'ALQ
- Aide aux projets collectifs et événements – volet 7 : en tout temps

*\*Dans un premier temps, dans le cadre de ce volet, la SODEC entend compléter la gestion des inscriptions du printemps 2003 qui n'avaient pu être traitées, faute de disponibilités budgétaires, au cours de l'exercice financier précédent. Dans un deuxième temps, la SODEC communiquera avec les libraires agréées pour les informer de la date à laquelle elle sera en mesure de recevoir de nouvelles demandes pour ce volet.*

Pour des renseignements supplémentaires, vous pouvez joindre Marie-Josée Deblois au (514) 841-2309 ou au 1 800 363-0401. Pour un suivi de dossier, veuillez communiquer avec Louis Dubé au (514) 841-2202 ou Renée Gélinas au (514) 841-2203.

Le 18 mars dernier, la **Société de gestion de la Banque de titres de langue française (BTLF) et la société Électre**, son homologue française concluaient une entente de partenariat. Signée à l'occasion du Salon du livre de Paris, cette alliance ouvre sur une diffusion accrue des ouvrages francophones disponibles, en offrant un outil bibliographique fiable et complet aux milieux professionnels du livre français et québécois. Cette entente marque un jalon important dans la circulation et la promotion des ouvrages québécois dans la Francophonie, et vient couronner les efforts déployés par les entreprises et organismes culturels pour développer des partenariats d'affaires, faire rayonner les œuvres hors Québec et permettre aux lecteurs d'accéder à une production culturelle diversifiée.



Diane Ouellet, directrice générale BTLF, Claude Jolin, président BTLF et Jean-Marie Doublet, directeur général ELECTRE.

**MÉTIERES D'ART**

Pour l'année 2004-2005, une seule date d'inscription au **Programme d'aide aux artisans et aux entreprises en métiers d'art** a été retenue, soit le 25 mai 2004. Quelques changements ont été apportés au Programme. Au volet 3, qui s'intitule dorénavant Aide aux événements et aux projets collectifs de commercialisation, on fait la distinction des types de demandeurs et des exigences d'admissibilité pour chacun. L'aide à la modernisation sous forme d'aide remboursable n'a pas été maintenue. Exceptionnellement, des projets de modernisation d'atelier seront analysés au volet 1 Aide aux artisans professionnels et aux entreprises en métiers d'art.

Plus de 200 demandes ont été déposées dans le cadre du Programme. La SODEC devrait être en mesure de transmettre ses réponses vers la mi-juillet.

En été et à l'automne, **les métiers d'art s'exposent et les ateliers ouvrent leurs portes** à travers le Québec. Au calendrier et sur le parcours de vos vacances, faites le détour :

- Tour des Arts, région de Sutton, 17 juillet au 25 juillet, [www.tourdesarts.com](http://www.tourdesarts.com)
- Circuit des Arts de la Montagne, région de Weedon, 5<sup>e</sup> édition, 23 juillet au 1<sup>er</sup> août et 9, 10, 11 octobre, [www.circuitdesartsdelamontagne.com](http://www.circuitdesartsdelamontagne.com)
- Circuit des Arts de Memphrémagog, région de Magog, 11<sup>e</sup> édition, 24 juillet au 1<sup>er</sup> août, [www.circuitdesarts.com](http://www.circuitdesarts.com)
- Route des Arts du Grand Argenteuil, 5<sup>e</sup> édition, 31 juillet au 8 août, [www.routedesarts.com](http://www.routedesarts.com)
- Carac'Terre, le marché de la céramique, 6<sup>e</sup> édition, 3 au 15 août, Marché du Vieux-Port à Québec.
- Salon Plein Art, organisé par le Conseil des métiers d'art du Québec, se déroulera du 5 au 15 août, à Québec. Plus de 90 exposants seront présents à cette 24<sup>e</sup> édition.
- Artistes dans leur milieu, Outaouais, 16<sup>e</sup> édition, 18 et 19, 25 et 26 septembre, [www.arttourtchelseawakefield.ca](http://www.arttourtchelseawakefield.ca)
- Sur le chemin des artisans, région de Thetford Mines, 6<sup>e</sup> édition, 25-26 septembre et 2-3 octobre, <http://pages.globetrotter.net/artisans>

**Le prix Premiers pas à l'exportation** subit une transformation majeure en 2004-2005. En effet, après trois années d'opération, les partenaires québécois de la Convention France-Québec en métiers d'art, en accord avec leurs vis-à-vis français, ont convenu de transformer le prix pour le rendre plus accessible, dans sa forme et ses modalités, aux artisans professionnels québécois. Les détails concernant le prix seront publiés et diffusés dans les semaines à venir. À suivre.

Le **Salon international du Design d'intérieur de Montréal**, le SIDIM, tenait sa 16<sup>e</sup> édition dans le Grand Hall de la Place Bonaventure, du 27 au 29 mai 2004, avec plus de 300 exposants et au delà de 200 000 visiteurs. Pour la 4<sup>e</sup> année, la SODEC apportait une aide financière au SIDIM pour l'aménagement de l'espace **Série Limitée** réservé aux créateurs en métiers d'art.

## EN VRAC

Le **Discours sur le budget du 30 mars 2004** amène quelques modifications aux mesures d'aide fiscale aux entreprises culturelles, mais surtout, confirme la volonté du gouvernement de maintenir ces leviers de développement en culture. Voici, en résumé, les modifications.

### Le crédit d'impôt pour la production cinématographique et télévisuelle québécoise

Lors du Discours sur le budget du 30 mars dernier, le ministre des Finances a retiré des catégories de productions exclues, les émissions qui sont télédiffusées à raison de six épisodes ou plus mensuellement. Il en va de même pour les magazines télévisés traitant essentiellement de construction, de rénovation, de décoration, de jardinage, d'horticulture, de sports, de loisirs, de chasse, de pêche, d'automobile, de mode, de cosmétiques, de cuisine, de vin ou autre alcool, de tourisme et voyage, ou d'une combinaison de ces sujets. Ces productions ont été retirées des catégories de productions exclues aux fins de l'admissibilité du Règlement sur la reconnaissance d'un film comme film québécois. Ces modifications ont pour effet de réhabiliter ces productions dans les catégories de productions admissibles et s'appliqueront relativement à une production à l'égard de laquelle une demande de décision préalable aura été déposée à la SODEC après le 30 mars 2004.

Précisons par ailleurs, que l'annonce contenue dans le Discours sur le budget du 12 juin 2003, selon laquelle une production de télévision vérité (télévision réalité) est dorénavant une catégorie de production exclue aux fins de l'admissibilité du Règlement sur la Reconnaissance d'un film comme film québécois, n'a pas été modifiée et est maintenue. Conséquemment, une production de télévision vérité (télévision réalité) ne peut donner droit au crédit pour la production cinématographique et télévisuelle québécoise.

### Nouvelle obligation pour le crédit d'impôt pour la production d'enregistrements sonores

Le Discours sur le budget du 30 mars contenait une modification aux critères d'admissibilité d'un enregistrement sonore. La réglementation a été modifiée pour prévoir qu'un enregistrement sonore doit être produit à des fins d'exploitation commerciale

pour donner droit au crédit d'impôt. Pour plus de précision, cette nouvelle obligation de commercialisation s'ajoute aux autres critères d'admissibilité prévus par ailleurs dans la réglementation.

(Vous pouvez consulter l'ensemble des critères d'admissibilité dans le site Internet de la SODEC.)

### RENCONTRE SUR LA DIVERSITÉ CULTURELLE

En marge du Salon du livre de Québec 2004, le gouvernement du Québec, plus précisément le ministère de la Culture et des Communications (MCC), le ministère des Relations internationales (MRI) et la SODEC, organisait, le 17 avril dernier, en collaboration avec la Coalition pour la diversité culturelle, une Rencontre sur la diversité culturelle. À cette occasion, des personnalités notamment québécoises, africaines et européennes, ont expliqué les enjeux relatifs à la protection et à la promotion de la diversité culturelle dans le contexte de la mondialisation, de la libéralisation des échanges commerciaux et des travaux amorcés à l'UNESCO.

Prenant appui sur la décision récente de l'UNESCO en faveur d'une Convention sur la diversité des contenus culturels et des expressions artistiques, la rencontre abordait trois grands thèmes : les coalitions francophones pour la diversité culturelle, la culture dans l'économie et le développement durable des industries culturelles dans les pays en développement.

Depuis plusieurs années, déjà, la SODEC mène une fructueuse collaboration avec l'Agence intergouvernementale de la francophonie (AIF) dans le dossier de l'économie de la culture. C'est pourquoi elle a été étroitement associée à l'organisation de l'atelier couvrant le thème de la culture dans l'économie. Cet atelier fut l'occasion pour cinq économistes spécialisés dans le domaine, de discuter sur la place de l'économie dans la culture. Marc Ménard (SODEC) a proposé une analyse de la spécificité des biens culturels reposant sur les caractéristiques économiques qui les différencient des autres biens. François Rouet (ministère de la Culture et de la Communication, France) a insisté sur cette première étape essentielle que constitue la mesure du poids économique de la culture, y compris l'importance des liens tissés avec d'autres domaines, notamment le patrimoine et le tourisme. Christophe Guenne (SOFI, Belgique), quant à lui, a souligné

## RELATIONS INTERNATIONALES : UN NOUVEAU VOLET AU PROGRAMME

Des réaménagements au plan d'organisation de la SODEC, en octobre 2003, entraînaient des changements de responsabilité dans le dossier international (Sodexpress vol. 4, n° 2, novembre 2003). Cela s'est notamment traduit par l'ajout d'un volet 4 Relations internationales au Programme d'aide à l'exportation et au rayonnement culturel.

De façon générale, la direction des relations internationales est responsable d'élaborer la position de la Société et de maintenir des échanges institutionnels en matière de relations internationales avec ses partenaires publics et privés, au Québec et à l'étranger. Cela se concrétise dans la participation aux ententes de coopération, le dossier de la diversité culturelle, les Prix SODEC d'excellence à l'exportation, la représentation de la SODEC dans des symposiums, colloques ou ateliers, l'accueil de délégations étrangères et par le suivi des ententes que la SODEC a avec des institutions étrangères.

De façon plus précise, le volet 4 vise à soutenir des actions qui favorisent la coopération internationale, la reconnaissance médiatique des entreprises à l'étranger, le succès des entreprises. Ainsi, la SODEC pourra répondre aux demandes qui correspondent aux activités suivantes :

- aide à des actions découlant des accords de coopération ;
- accueil de journalistes étrangers ;
- aide au renforcement de la réciprocité dans les échanges culturels ;
- aide aux colloques et activités analogues de portée internationale dans le secteur des industries culturelles.

Pour plus d'information et pour acheminer vos demandes, consultez le site de la SODEC à [www.sodec.gouv.qc.ca](http://www.sodec.gouv.qc.ca) ou adressez-vous à la Direction générale politiques, communications et relations internationales à l'adresse : [relationsinternationales@sodec.gouv.qc.ca](mailto:relationsinternationales@sodec.gouv.qc.ca).

l'importance de l'interaction entre la diffusion de ce qui existe et la création de nouveautés, et le fait que les analyses sont trop souvent focalisées sur l'offre et pas assez sur ce qui relie l'offre et la consommation. Dominique Sagot-Duvaurox (Université d'Angers, France) a poursuivi en relevant une série de paradoxes de l'économie de la culture, notamment la présence d'une forte concentration des entreprises malgré de faibles barrières à l'entrée, et la difficulté d'exporter les biens qui sont à forte identité culturelle. Enfin, pour conclure, Chékou Oussouman (Agence intergouvernementale de la Francophonie), prenant à témoin l'exemple africain, a montré comment, dans un contexte de politiques de restructuration, de retrait de l'État et de disparition d'entreprises publiques, un entrepreneuriat informel a pris le relais du développement culturel. Ce qui l'amène à se demander si les économistes n'oublient pas trop souvent que c'est d'abord l'aspect culturel qui explique que deux situations diffèrent. Le président de la SODEC, Pierre Lafleur, agissait à titre de participant/commentateur à cet atelier, et le modérateur était Bernard Boucher, directeur général politiques, communications et relations internationales.

D'autre part, Roxane Girard, directrice générale financement des entreprises, était du nombre des conférenciers de l'atelier portant sur le développement durable des industries culturelles dans les pays en développement. Elle y a témoigné de la contribution de la Société à la mise en place du Fonds de garantie des industries culturelles (FGIC) par l'AIF. (voir Sodexpress, vol. 4, n° 3, février 2004).

Notons que ces ateliers faisaient partie, pour l'Agence, d'un processus de travail préparatoire au prochain Sommet de la Francophonie qui aura lieu, en novembre, au Burkina Faso. À cet égard, un colloque sur l'apport des industries culturelles au développement durable des pays du Sud est en préparation.

Les Actes de la Rencontre sur la diversité culturelle seront éventuellement publiés par le Secrétariat gouvernemental à la diversité culturelle. Nous vous en informerons.

## SCÈNE INTERNATIONALE

Par suite de la mission pilote de producteurs québécois de documentaires à **Sunny Side of the Doc** en 2003, la SODEC, en partenariat avec la Communauté française de Belgique et le Centre suisse du cinéma, renforce sa présence à l'événement en 2004. Ainsi, le **Café Doc** réunira sous son ombrelle francophone 14 entreprises québécoises, 6 entreprises acadiennes, une vingtaine d'entreprises belges et suisses. Deux déjeuners rencontres professionnels sont également planifiés, le premier réunira les producteurs québécois, acadiens et les producteurs régionaux de France (Nord – Pas de Calais, Alsace, Poitou-Charente et Rhône-Alpes) et le deuxième réunira les producteurs français, belges, québécois et suisses, ainsi que les chaînes de télévision de leur pays. Sunny Side of the Doc a lieu à Marseille. Il est devenu un lieu de rencontre incontournable pour la production documentaire européenne et francophone.

Cette année encore, la SODEC participera activement aux activités organisées par le **Festival international du film francophone de Namur** (FIFF), du 24 août au 1<sup>er</sup> septembre 2004. Outre la programmation du festival, en cours de sélection, plusieurs activités réuniront professionnels québécois et francophones. Deux experts québécois (Armand Lafond, distributeur et Isabelle Raynault, scénariste-réalisatrice) agiront à titre d'experts au Forum francophone de la coproduction (détails disponibles à l'adresse

forumcoproduction.blcef-fiff@fiff.be), un atelier SADC sur le thème de la comédie fera le point sur la place qu'occupe ce genre sur les écrans nationaux, et, enfin, la Communauté française de Belgique organisera des rencontres professionnelles entre producteurs belges et québécois pour donner suite à la mission belge à Montréal, en février dernier.

La 8<sup>e</sup> édition de **Cinéma du Québec à Paris** aura lieu du 24 au 30 novembre 2004. Outre la projection d'une dizaine de longs métrages québécois inédits en France, l'agenda de cette semaine sera composé de rencontres professionnelles. Compte tenu du succès de la journée « caméra numérique » organisée l'an dernier conjointement avec la Commission supérieure et technique (CST), un deuxième atelier aura lieu dans la continuité du premier, axé sur la postproduction numérique HD/35mm. Auront également lieu, une rencontre de coproduction entre producteurs québécois, suisses, belges et français, un atelier sur la composition de musique de films avec la SACEM et un atelier discussion entre scénaristes-réalisateurs français et québécois. Les détails de cette édition ainsi que l'appel à candidatures pour la rencontre de coproduction seront communiqués début septembre au plus tard.

## FRANCE — MEXIQUE — QUÉBEC À MEXICO EN NOVEMBRE

Le premier ministre du Québec, monsieur Jean Charest, et le premier ministre de France, monsieur Jean-Pierre Raffarin, lors de leur rencontre annuelle en mai 2003, ont décidé de diriger au Mexique une importante mission d'une centaine d'entreprises chacun dans le cadre des « Rencontres d'affaires France-Mexique-Québec » qui auront lieu à Mexico, du 16 au 20 novembre 2004.

Peut-être votre entreprise a-t-elle déjà été contactée pour cette mission ? Si ce n'est pas le cas et si cela vous intéresse, nous vous invitons à vous adresser à M. Marcel Gaudreau au (418) 691-5698, poste 4666 ou marcel.gaudreau@mcdcr.gouv.qc.ca.

Pendant cette mission, vous bénéficierez de l'encadrement de qualité des missions économiques que dirige le Premier ministre du Québec et de la visibilité exceptionnelle que représentera la participation conjointe des premiers ministres de France et du Québec, ainsi que de quelque 200 entreprises québécoises et françaises.

Le coût pour participer à cette mission est de 3 000 \$. Le forfait comprend le billet d'avion, l'hôtel, les réceptions officielles, l'organisation des maillages, des séminaires et des visites industrielles, l'utilisation des salles de réunion en groupe, les transports, les interprètes de groupe et les interprètes individuels lors des séances de maillage. À noter que les autres frais, tels qu'interprètes individuels en dehors des séances de maillage et les autres repas, seront à la charge des participants.

Pour une troisième année consécutive, le Conseil des métiers d'art du Québec et le Conseil québécois de la musique ont organisé avec succès la présence collective d'une cinquantaine de facteurs d'instruments, d'agences d'artistes, de maisons de disques et de musiciens au 20<sup>e</sup> Salon de la musique – Musicora, qui s'est déroulé à Paris, du 5 au 10 mai 2004. Parmi quelque 400 stands, sous l'immense hall de verre de La Villette, le Stand Québec permettait aux professionnels québécois d'accueillir les nombreux visiteurs et les stands des six facteurs d'instruments ont été eux aussi très fréquentés. Les retombées sont déjà excellentes. Finalement, les six showcases présentés ont été très bien accueillis avec plusieurs contrats pour de prochaines tournées en France à la clef.

Cette présence collective a été rendue possible grâce à l'appui financier du ministère de la Culture et des Communications, de la SODEC, du CALQ et de la Délégation générale du Québec à Paris.

Par l'entremise de la Galerie des métiers d'art du Québec, de la Galerie Elena Lee et d'Option Art/Barbara Silverberg, les œuvres d'une dizaine d'artisans québécois seront exposées au SOFA (Sculpture, Objects & Functional Art) qui se tiendra du 3 au 6 juin 2004, à New York. D'envergure internationale, SOFA est l'événement américain le plus prestigieux regroupant les galeries d'art. Plusieurs artisans seront présents dans le cadre de ce salon, dont la présence collective a été organisée par le Bureau d'exportation du Conseil des métiers d'art grâce à l'appui financier de la SODEC.

## CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS CULTURELS DE FÉVRIER À AVRIL 2004

- 6 au 14 juin 2004 ..... Festival international du court métrage de Hambourg  
[www.shortfilm.com](http://www.shortfilm.com)
- 10 au 21 juin 2004 ..... Festival Présence autochtone  
[www.nativelynx.qc.ca](http://www.nativelynx.qc.ca)
- 10 au 12 juin 2004 .... Glass Art Society New Orleans Louisiana  
[www.glassart.org](http://www.glassart.org)
- 11 au 14 juin 2004 ..... Book Expo Canada (Metro Toronto Convention Center Toronto)  
[www.bookexpo.ca](http://www.bookexpo.ca)
- 13 au 17 juin 2004 ..... Festival de télévision de Banff  
[www.btvf.com](http://www.btvf.com)
- 17 au 20 juin 2004 ... Festival international du film Moondance (Boulder, Colorado, É.-U.)  
[www.moondancefilmfestival.com](http://www.moondancefilmfestival.com)
- 19 au 22 juin 2004 ... Sunny Side of the Doc (Marseille, France)  
[www.sunnysideofthedoc.com](http://www.sunnysideofthedoc.com)
- 23 juin au 3 juillet 2004 .... Festival en chanson de Petite-Vallée (Gaspésie)  
[www.festivalenchanson.com](http://www.festivalenchanson.com)
- 30 juin au 11 juillet 2004 ..... 25<sup>e</sup> Festival international de jazz de Montréal,  
[www.montrealjazzfest.com](http://www.montrealjazzfest.com)
- 2 au 11 juillet 2004 ..... 15<sup>e</sup> Festival international du documentaire/Marseille/TNM La Criée  
[www.fidmarseille.org](http://www.fidmarseille.org)
- 8 au 18 juillet 2004 ..... Festival d'été de Québec  
[www.infestival.com](http://www.infestival.com)
- 15 au 25 juillet 2004 ..... Festival Juste pour rire (Montréal)  
[www.hahaha.com](http://www.hahaha.com)
- 16 juillet au 15 août 2004 .... 16<sup>e</sup> Édition 1001 pots (Val David)  
[www.1001pots.com](http://www.1001pots.com)
- 17 au 25 juillet 2004 ..... Tour des Arts (Sutton)  
[www.tourdesarts.com](http://www.tourdesarts.com)
- 23 juillet au 1<sup>er</sup> août 2004 ..... Circuit des Arts de la Montagne  
[www.circuitdesartsdelamontagne.com](http://www.circuitdesartsdelamontagne.com)
- 24 juillet au 1<sup>er</sup> août 2004 ... Circuit des Arts de Memphrémagog  
[www.circuitdesarts.com](http://www.circuitdesarts.com)  
<http://pages.globetrotter.net/artisans>
- 29 juillet au 7 août 2004 ..... FrancoFolies de Montréal  
[www.francofolies.com](http://www.francofolies.com)
- 31 juillet au 8 août 2004 ... Route des Arts du Grand Argenteuil  
[www.routedesarts.com](http://www.routedesarts.com)

- 3 au 15 août 2004 ..... Carc'Terre (Québec)
- 5 au 15 août 2004 ..... Plein Art (Québec)
- 26 août au 6 septembre 2004 ..... Festival des films du monde  
[www ffm-montreal.org](http://www ffm-montreal.org)

## BABILLARD

Liste des entreprises et des professionnels qui ont reçu l'aide de la SODEC dans le cadre de ses programmes de soutien au cours de la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2004.

### CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE AIDE À LA SCÉNARISATION

#### Volet 1 : Aide aux scénaristes et scénaristes-réalisateurs – investissement

BEUPARLANT, ANDRÉ-LINE .....	12 000 \$
BOURBONNAIS, JEAN .....	15 000 \$
DROUIN, DOMINIQUE .....	24 500 \$
FAVREAU, ROBERT .....	20 000 \$
GRAVEL, NICOLE .....	15 000 \$
GUIGNARD, VINCENT .....	10 000 \$
HENDERSON, ANNE .....	15 000 \$
LORD, JEAN-SÉBASTIEN .....	15 000 \$
MORIN, DANIEL .....	24 500 \$
PLESZCZYNSKI, STEFAN .....	15 000 \$
STANFORD, RICHARD .....	9 000 \$

#### Volet 2.1 : Aide sélective – entreprises de production secteur privé – investissement

3090-5178 QUÉBEC INC. (PALOMAR) .....	31 970 \$
3597342 CANADA INC. ....	14 500 \$
3773621 CANADA INC. (ZONE FILMS) .....	13 000 \$
AMAZONE FILMS INC. ....	11 500 \$
AMÉRIQUE FILM INC. ....	14 726 \$
AMOUR EN L'AN 2000 INC., L' (INFORMATION FILMS INC.) ....	20 000 \$
AMOUR EN L'AN 2000 INC., L' (INFORMATION FILMS INC.) ....	10 000 \$
AMOUR EN L'AN 2000 INC., L' (INFORMATION FILMS INC.) ....	20 000 \$
CHRISTAL FILMS PRODUCTIONS .....	4 200 \$
CIRRUS COMMUNICATIONS INC. ET LOCOMOTIONS FILMS INC. ..	4 118 \$
CIRRUS PRODUCTIONS INC. ....	16 000 \$
CIRRUS PRODUCTIONS INC. ....	23 783 \$
ECP TELEVISION INC. ....	13 000 \$
FILM INTERNATIONAL REZOLUTION INC. O .....	7 500 \$
FILMS DE L'ATALANTE INC., LES .....	19 675 \$
ICOTOP INC. ....	12 000 \$
MAEDER INDUSTRIES INC. (ATOPIA) .....	22 000 \$
MICROSCOPE INC. ....	15 000 \$
PRODUCTIONS ÉRÉZI INC., LES .....	7 080 \$
PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES .....	14 000 \$
PRODUCTIONS SHOOTFILMS INC., LES .....	26 660 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES) .....	19 000 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES) .....	19 000 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES) .....	10 000 \$
QUATRE PAR QUATRE FILMS INC. ....	8 000 \$
SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. ....	14 000 \$
TUTTI FRUTTI FILMS INC. ....	13 616 \$

#### Volet 2.2 : Aide sélective – entreprises de production secteur indépendant – investissement

148845 CANADA INC. (PRODUCTIONS FOREIGN GHOSTS) .....	27 500 \$
AMAZONE FILMS INC. ....	22 000 \$
FILMS DU RAPIDE-BLANC INC. ....	20 000 \$
PRODUCTIONS CINÉ-PLURIELLES INC., LES .....	15 000 \$

#### Volet 2.4 : Aide corporative – télévision – investissement

CIRRUS COMMUNICATIONS INC. ....	155 000 \$
GESTION AVANTI CINÉ VIDÉO INC. ....	155 000 \$
GROUPE PIXCOM INC. ....	155 000 \$
PRODUCTIONS MEGAFUN INC., LES .....	155 000 \$
SOCIÉTÉ SPECTRA SCÈNE INC., LA .....	155 000 \$
VIVAVISION INC. ....	155 000 \$
ZONE3 INC. ....	155 000 \$

### AIDE À LA PRODUCTION

#### Volet 1.1 : Aide sélective aux longs métrages de fiction – secteur privé – investissement

NOUVELLE FRANCE PRODUCTION INC. ....	200 000 \$
--------------------------------------	------------

#### Volet 1.2 : Longs métrages de fiction - secteur indépendant et jeunes créateurs – investissement

FILMS DU TRICYCLE INC., LES .....	215 000 \$
PRODUCTIONS GALAFILM (VII) INC. ....	490 000 \$

**Volet 2 : Production de courts métrages de fiction – investissement**

FACTEUR 7 INC.	69 000 \$
FILMS ZICATELA INC.	45 000 \$
PRODUCTIONS MONIQUE HUBERDEAU INC., LES (SHERPAS FILMS / UBERDO PRODUCTIONS)	68 000 \$

**Volet 4 : Production de documentaires – investissement**

6040390 CANADA INC. (GROUPE ECP INC.)	50 000 \$
6184758 CANADA INC. (IEM PROMOTIONS INC.)	70 000 \$
9114-7850 QUÉBEC INC.	60 000 \$
AMOUR EN L'AN 2000 INC., L' (INFORMATION FILMS INC.)	20 000 \$
CINE QUA NON MÉDIA INC.	25 500 \$
FILMS DU RAPIDE-BLANC INC.	40 000 \$
PRODUCTIONS DIVERSUS INC., LES	35 000 \$
PRODUCTIONS DU LION VERT INC., LES	70 000 \$
PRODUCTIONS ÉRÉZI INC., LES	35 000 \$
PRODUCTIONS GALAFILM (VIII) INC., LES	65 955 \$
PRODUCTIONS VIC PELLETIER INC., LES (LOCATION VIDEO VIC PELLETIER)	9 000 \$

**AIDE À LA PROMOTION ET À LA DIFFUSION**

**Volet 1.1 : Aide à la mise en marché – subvention et aide remboursable**

9016-3379 QUÉBEC INC. (AMONIAK FILMS)	10 000 \$
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM INC.	20 000 \$
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM INC.	30 000 \$
7E ART/DISTRIBUTION INC.	5 451 \$
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION INC.	11 000 \$
FILM TONIC INC.	10 000 \$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE	55 200 \$

**Volet 1.2 : Aide au tirage de copies – subvention**

ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM INC.	10 985 \$
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM INC.	10 800 \$
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM INC.	7 085 \$
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM INC.	7 533 \$
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION INC.	7 500 \$
FILMS SÉVILLE INC., LES	3 600 \$
FILMS SÉVILLE INC., LES	2 985 \$

**Volet 2.1 : Aide aux salles parallèles – subvention**

ANTITUBE	2 960 \$
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLELES DU QUEBEC (CÉIL CINEMA, L' – ACPQ)	66 841 \$
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLELES DU QUEBEC (CÉIL CINEMA, L' – ACPQ)	120 000 \$
CORPORATION HECTOR-CHARLAND	15 000 \$
SOCIÉTÉ DES ACTIVITÉS DU CENTRE-VILLE DE SHERBROOKE	25 000 \$

**Volet 2.2 : Aide aux exploitants de salles commerciales – subvention**

9123-9418 QUÉBEC INC. (CINÉMA CARTIER)	15 000 \$
CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE INC., LES	2 137 \$
CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE INC., LES	1 815 \$
COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ SOCIOCULTURELLE LA MATAPEDIA	14 266 \$

**Volet 3 : Aide aux projets spéciaux – subvention**

ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TELEVISION (SECTION QUÉBEC) INC.	10 000 \$
ALEX FILMS INC.	4 500 \$
CINÉMABOULE	1 500 \$
GRANDE NUIT DU CINÉMA, LA	180 000 \$
REVUE QUI FAIT QUOI INC.	35 000 \$

**Volet 4 : Aide aux festivals et aux événements cinématographiques – subvention**

CARROUSEL INTERNATIONAL DU FILM DE RIMOUSKI INC., LE	26 000 \$
FESTIVAL DU FILM DE L'OUTAOUAIS	12 000 \$
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM POUR ENFANTS DE MONTREAL	10 000 \$
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART (FIFA)	60 000 \$
IMAGES DU NOUVEAU MONDE (I.N.M.)	110 000 \$
VUES D'AFRIQUE	50 000 \$

**AIDE AUX JEUNES CRÉATEURS**

**Volet 1 : Aide à la scénarisation – investissement**

3773621 CANADA INC. (ZONE FILMS)	7 000 \$
9097-4767 QUÉBEC INC. (FILMS CAMERA OSCURA, LES)	6 000 \$
9120-5112 QUÉBEC INC. (ARRIMAGE PRODUCTIONS)	7 000 \$
9120-5112 QUÉBEC INC. (ARRIMAGE PRODUCTIONS)	6 000 \$
ALLARD, GENEVIÈVE	3 000 \$
ALLEYN, JENNIFER	3 500 \$
AXIS FILMS	5 000 \$
BURKE, PAUL	3 500 \$
CHICA, PATRICIA	6 000 \$
DENIS, ÉRIC	7 000 \$
JEUDY, JÉRICO (RECONNAISSANCE FILMS)	3 500 \$
LABERGE-GUERIGUIAN, ALEXANDRE (PROJET EVANGELINA / ALEX GUERIGUIAN)	2 500 \$
LABOURDETTE, JEAN	4 000 \$
LANDRY, STEVÉ (PRODUCTIONS SUPER ALUMINIUM)	2 307 \$

LERICHE, CHLOÉ	3 500 \$
PARADIS, JULIE	7 000 \$
PELLETIER-AUGER, GUILLAUME	3 000 \$
PHARAND, LOUIS-PIERRE	6 000 \$
PIRES, PEDRO	4 125 \$
PRODUCTIONS KAMIKAZE, LES	6 500 \$
ROY, CARL	4 500 \$
SABOURIN, GABRIEL	3 600 \$
SCHOEL, DANA	6 200 \$
VENTOUSES PRODUCTIONS	5 000 \$
VITAMINE FILMS	3 500 \$
YAROSHEVSKY, MICHAEL (OHM FILM PRODUCTIONS)	6 000 \$

**Volet 2 : Aide à la production – investissement**

AMOUR EN L'AN 2000 INC., L' (INFORMATION FILMS INC.)	69 000 \$
AMOUR EN L'AN 2000 INC., L' (INFORMATION FILMS INC.)	60 000 \$
COUZIN FILMS INC. (TOUMA, ZIAD)	195 000 \$
CYCLOPE FILMS INC.	28 500 \$
FILMS VALKYRIE INC.	39 000 \$
GUITÉ, ALEXANDRA	35 000 \$
MILJEVIC, STEFAN	20 000 \$
MORIN, PHILIPPE	31 000 \$
PARÉ, DAVID	40 000 \$
PRODUCTIONS ÉPICURE INC., LES	55 000 \$
PRODUCTIONS KETZI INC.	10 000 \$
TUTTI FRUTTI FILMS INC.	40 000 \$
VERBOMATRICES INC., LES	15 000 \$
VIDÉO FEMMES	25 000 \$

**Volet 3 : Aide à la distribution et aux projets spéciaux – subvention**

BANDE VIDÉO ET FILM DE QUÉBEC, LA	5 000 \$
CONSEIL DE LA CULTURE DE LA RÉGION DE QUÉBEC	3 000 \$
FILMS DE L'AUTRE, LES	1 600 \$
OEIL MÉTAL FILM INC.	3 000 \$

**DISQUE ET SPECTACLE DE VARIÉTÉS**

**AIDE AUX ENTREPRISES DU DISQUE ET DU SPECTACLE DE VARIÉTÉS**

**Volet 4.2 : Soutien additionnel à la tournée – subvention**

154848 CANADA INC. (DISQUES ARTISTE ENR., LES / ÉDITIONS ARTISTE PLUS, LES) BRUNO PELLETIER	26 250
2846-2059 QUÉBEC INC. (CONSULT'ART CONSEILLER EN ÉVÉNEMENTS ARTISTIQUES) MARTIN DESCHAMPS	7 350
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS) LES RESPECTABLES	10 950
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING) SUSIE ARIOLI SWING BAND	4 500
FRANÇOIS BOURASSA QUARTET	3 500
PÉNÉLOPE	1 200
KINGPINS	1 500
FIFTY NUTZ	500
GENERAL RUDIE	750
9122-3784 QUÉBEC INC. (GESTION ARTISTIQUE OUMET / LES PRODUCTIONS DU SINGE BLEU)	
BOB WALSH	6 375
FRANCINE RAYMOND	8 790
AGENCE STATION BLEUE INC., L'	3 638
CARRIÈRE, ANNICK-PATRICIA	17 550
CARRIÈRE, ANNICK-PATRICIA	10 430
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA) LES COWBOYS FRINGANTS	18 900
ÉLOI ET JONATHAN PAINCHAUD	15 765
MARTIN LÉON	5 250
CATHERINE LAMBERT	1 100
LES COWBOYS FRINGANTS	34 700
DOROTHÉE BERRYMAN	5 200
MARIE-CHANTAL TOUPIN	3 650
STEPHEN FAULKNER	3 450
LES CHIENS	1 100
PIERRE FLYNN	13 825
STEVE DUMAS	9 050
ROBERT CHARLEBOIS	5 450
MARTIN LÉON	2 000
JÉRÔME MINIÈRE	650
ÉLOI ET JONATHAN PAINCHAUD	7 200
MARA TREMBLAY	7 100
YANN PERREAU	1 400
MICHEL FAUBERT	500
CONSULTART PIERRE BERTRAND INC. CORAL EGAN	5 138
PAULE-ANDRÉE CASSIDY	2 907
ALAIN LECOMPTÉ	2 100
CORAL EGAN	2 000
LORRAINE DESMARAIS	3 450
DIFFUSION YFB INC. LAURENCE JALBERT	30 325
ÉRIC LAPOINTE	42 300
MÉLANIE RENAUD	6 050
DISQUES EFFENDI INC.	2 900

DKD ! SPECTACLE INC. (DKD DISQUES / DKD MUSIQUE)	
DANY BÉDARD	7 275
DKD ! SPECTACLE INC. (DKD DISQUES / DKD MUSIQUE)	
BOOM BOX	638
BOOM BOX	5 100
DANY BÉDARD	7 800
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	
ARIANE MOFFATT	14 963
BIA	12 113
LA CHANGO FAMILY	8 625
CLAUDE LÉVEILLÉE	8 996
LES DENIS DROLET	2 738
JEAN LELOUP	17 513
JESZCZE RAZ	4 875
MARC DERY	16 060
MICHEL RIVARD	1 875
STEVE HILL	6 234
FRÉDRIK GARY COMEAU	6 650
MICHEL RIVARD	5 500
STEVE HILL	19 700
JESZCZE RAZ	2 600
CLAUDE LÉVEILLÉE	2 700
DANIEL BÉLANGER	14 126
MARC DERY	2 800
LA CHANGO FAMILY	4 100
LES DENIS DROLET	2 800
ARIANE MOFFATT	4 150
GÉNÉRATION INC. VÉNUM 3	8 600
GÉNÉRATION INC. KEVIN PARENT	19 900
GESTION SON IMAGE INC.	
(ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	
DANIEL BOUCHER	1 950
À LA RECHERCHE D'ELVIS	24 900
MANON LÈVESQUE	1 650
CLAUDE GAUTHIER	1 650
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	
ANGÈLE DUBEAU / LA PIETÀ	9 525
CARLOS PLACERES	4 088
ANGÈLE DUBEAU / LA PIETÀ	4 000
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES) ANONYMUS	5 200
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES) GROOVY AARDVARD	4 800
GROUPE SISMIQUE INC. AMÉLIE VEILLE	7 800
GROUPE SISMIQUE INC. STÉPHANE CÔTÉ	2 750
PRESTE INC.	
GRIMSKUNK	3 825
VULGAIRES MACHINS	3 675
CAPITAINE RÉVOLTE	3 300
POLÉMIL BAZAR	5 850
LA RUE KETANOU	3 600
ARSENIQ 33	300
VULGAIRES MACHINS	4 200
CAPITAINE RÉVOLTE	650
GRIMSKUNK	5 950
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES) MES AÏEUX	7 350
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES) SYLVAIN COSSETTE	14 135
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES) MES AÏEUX (2003-2003)	1 450
PRODUCTIONS ANACROUSE INC. GILLES VIGNEAULT	10 350
PRODUCTIONS ANACROUSE INC. MACARONI TOUT GARNI	22 800
PRODUCTIONS BENANNAH INC., LES, ANNIE BROCOLI	5 500
PRODUCTIONS BROS INC., LES	
J.F. & JUNKYARD DOGS	2 325
SORAYA BENITEZ	6 836
CARAVANA FLAMENCA	9 840
MONONC'SERGE EN FORMATION TRIO	3 150
BOB WALSH	9 400
MONONC'SERGE	12 300
STEPHEN BARRY BAND	4 550
LES OURS	650
J.F. & JUNKYARD DOGS	1 950
CARAVANA FLAMENCA	2 400
JIMMY JAMES	4 050
KARLOF ORCHESTRA	2 750
SORAYA BENITEZ	1 550
CHARLES WIZEN	500
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	
JEAN LAPOINTE	10 400
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	
VINCENT VALLIÈRES	1 900
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC. EDGAR BORI	3 413
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC. BORI	700
PRODUCTIONS JEAN-BERNARD HÉBERT INC., LES	
(THÉÂTRE LA DAME BLANCHE) LES BELLES-SOEURS	34 200
PRODUCTIONS JEAN-BERNARD HÉBERT INC., LES	
(THÉÂTRE LA DAME BLANCHE) LES LEÇONS DE MARIA CALLAS	17 000
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC. JEAN-FRANÇOIS DUBÉ	4 653
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC. DIANE DUFRESNE	19 800
PRODUCTIONS LIBRETTO INC., LES, L'HOMME DE LA MANCHA	13 650
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC. KAREN YOUNG	4 662
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC. KAREN YOUNG	7 850
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC. LA BARONNE	2 400
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC. CHARLES PAPASOFF	1 050
PRODUCTIONS MILLE PATTES INC., LES, LA BOTTINE SOURIANTE	13 300

PRODUCTIONS OCTANT INC., LES	
SUROÏT	2 250
MARIE-MICHÈLE DESROSÏERS	5 063
CHLOÉ STE-MARIE	17 700
FRANCE D'AMOUR	9 563
FRANCE D'AMOUR	16 650
CHLOÉ STE-MARIE	5 500
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	
PLUME LATRAVERSE	17 879
YELO MOLO	7 900
PLUME LATRAVERSE	3 250
PRODUCTIONS ROMARTIS, LES, ENSEMBLE ROMULO LARREA	700
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	
LES CHARBONNIERS DE L'ENFER	10 707
FRANÇOIS COUSINEAU	8 200
LA VOLÉE D'CASTORS	11 750
LES CHARBONNIERS DE L'ENFER	11 400
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES	
(PRODUCTIONS AMÉRIX) H'SAO	17 551
RÉSEAU DES ORGANISATEURS DE SPECTACLES DE L'EST DU QUÉBEC	
(R.O.S.E.Q.)PRIX DE L'AUDACE	3 000
ZONE3 INC. LUCK MERVIL	14 207
ZONE3 INC. TOMAS JENSEN	5 400

**SENSIBILISATION À LA CHANSON EN MILIEU COLLÉGIAL – SUBVENTION**

9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	
LES RESPECTABLES - SPECTACLE-ATELIER	1 725
9037-1212 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS LOISIRS ET SONS, LES)	
BACTÉRIE	1 400
9096-3737 QUÉBEC INC. (TNT PRODUCTIONS) KERMESS	10 563
9096-3737 QUÉBEC INC. (TNT PRODUCTIONS) KALIROOTS	6 781
ASSUIED, SABINE (PRODUCTIONS INTY, LES) IVY ET REGGIE	3 643
BELLEFLEUR, SIMON (BELLEFLEUR PRODUCTIONS) LES MAGOUILLEURS	375
BOURRASQUE CELTIQUE	5 284
BOURRASQUE CELTIQUE	2 540
BRUNELLE-GARON, NICOLAS (LES DISQUES BLOW THE FUSE)	
NOMBRE, LE	1 001
C4 PRODUCTIONS INC. FRED FORTIN	1 743
C4 PRODUCTIONS INC. FRED FORTIN	2 884
C4 PRODUCTIONS INC. KARKWA	6 122
CAMERON, PATRICK (CAMERON MANAGEMENT)	
LYNDA THALIE - SPECTACLE CONFÉRENCE	621
COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL	
DE ST-FÉLICIEN (CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES À CHIBOUGAMAU)	
PROMO KERMESS	88
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	
MARA TREMBLAY	4 561
MICHEL FAUBERT - SPECTACLE-CONFÉRENCE	1 308
ELOI ET JONATHAN PAINCHAUD	1 832
CONSULTART PIERRE BERTRAND INC. ALAIN LECOMPTE	863
CORDE DE BOIS SENC	1 037
CORDE DE BOIS SENC	665
DKD ! SPECTACLE INC. (DKD DISQUES / DKD MUSIQUE)	
DANY BÉDARD	1 658
ÉQUIPE SPECTRA INC., L', LA CHANGO FAMILY	1 808
ÉQUIPE SPECTRA INC., L', LA CHANGO FAMILY	11 894
ÉQUIPE SPECTRA INC., L', LES DENIS DROLET	6 453
ÉQUIPE SPECTRA INC., L', ARIANE MOFFATT	5 444
FERNANDEZ, ESTEBAN (PRODUCTIONS DEL TORO, LES)	
OVERBASS	1 150
COLECTIVO	10 360
WD-40	655
OVERBASS	822
WD-40	683
COLECTIVO	1 214
YVON KREVÉ	2 310
OVERBASS ET WD-40 (DOUBLÉ)	5 225
TRAUMATURGES ET LE CERVEAU	1 748
GÉNÉRATION INC. VENUS 3	2 752
GROUPE GIME INC. 72 RIVIÈRE-ROUGE	4 128
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES) ANONYMUS	8 715
GROUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES) ANONYMUS	863
GROUPE SISMIQUE INC. STÉPHANE CÔTÉ	580
GUY CLOUTIER COMMUNICATIONS INC. SOWATT	2 572
JACQUES DION INC. CHAPEAUMELON	2 481
KITCHOSE	1 308
KOUTURE, MATHIEU	
SUNNY DELOOP	1 376
PÉPÉ ET SA GUITARE	5 200
PÉPÉ ET SA GUITARE	2 728
PHILÉMON	288
DOBACARACOLE	500
KARAVAN KAYA	475
IRONIK, L'ASSEMBLÉE, PAPAZ, LA REPLIK	816
LAGACÉ, YVES (PRODUCTIONS YVES YANNE, LES) NOUZÔTE	938
MAUVAIS SORT	9 852
OLIFANT MUSIQUE INC. PHILIPPE GÉLINAS	2 360
OLIFANT MUSIQUE INC. PHILIPPE GÉLINAS	5 696
PRESTE INC.	
AKUMA	1 085
CAPITAINE RÉVOLTE	3 571

ARSENIQ 33	846
POLÉMIL BAZAR	12 387
MUZION	4 083
LES BATINSES	5 377
VULGAIRES MACHINS	14 013
POLÉMIL BAZAR	7 202
VULGAIRES MACHINS	6 978
SANS PRESSION	1 251
CAPITAINE RÉVOLTE ET ARSENIQ 33	1 438
ARSENIQ 33	2 750
LES BATINSES	3 135
CAPITAINE RÉVOLTE	4 421
GRIMSKUNK - SPECTACLE-CONFÉRENCE	4 954
MUZION	575
PRODUCTIONS ARTISTIQUES SAPHIR DILEMME	790
PRODUCTIONS ARTISTIQUES SAPHIR DILEMME	683
PRODUCTIONS BROS INC., LES, HAÏKU	1 150
PRODUCTIONS BROS INC., LES, KARLOF ORCHESTRA	2 022
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER) VINCENT VALLIÈRES	1 248
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER) VINCENT VALLIÈRES	863
PRODUCTIONS CEGEPS ROCK, LES	5 000
PRODUCTIONS KA INC., LES, KERMESS	1 339
PRODUCTIONS PÊLE-MÊLE, ALAIN BLANCHET ET FRANCE SOUCY1	961
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES, MES AÏEUX	19 470
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES, ANDRÉE WATTERS	1 569
R & R MUSIK, ARCHITECTS, LES	1 963
RÉSEAU INTERCOLLÉGIAL DES ACTIVITÉS SOCIOCULTURELLES DU QUÉBEC RIASQ, 25 <sup>e</sup> ANNIVERSAIRE	5 000
ROY, DAVID (PRODUCTIONS DU ROY, LES) LES TROIS ACCORDS	2 575
ST-YVES, PIERRE-ALEXANDRE (ENSEMBLE CERCAMON, L')	890
ST-YVES, PIERRE-ALEXANDRE (ENSEMBLE CERCAMON, L')	981
SUBSONIK	1 725
TREMBLAY, NICOLAS (DÉSORDRE MENTAL / MENTAL DISORDER)	163
TRIO BORIS	5 219
TRIO BORIS	2 712
TURBIDE, RICHARD	100

## LIVRE ET ÉDITION SPÉCIALISÉE

### AIDE AUX ENTREPRISES DU LIVRE ET DE L'ÉDITION SPÉCIALISÉE

#### Volet 4 : Édition spécialisée – subvention

ÉDITIONS DOBERMAN INC., LES (ÉDITIONS YPPAN ENR., LES)	18 000 \$
--	-----------

#### AIDE AUX SALONS DU LIVRE – SUBVENTION

SALON DU LIVRE DE LA CÔTE-NORD INC.	18 211 \$
SALON DU LIVRE DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE, LE	52 000 \$
SALON DU LIVRE DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE, LE	15 845 \$
SALON DU LIVRE DE L'OUTAOUAIS INC.	19 057 \$
SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL INC.	9 000 \$
SALON DU LIVRE DE RIMOUSKI, LE	4 185 \$
SALON DU LIVRE DE TROIS- RIVIÈRES (RÉGION 04) INC.	9 485 \$
SALON DU LIVRE DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN, LE	5 177 \$
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC	7 000 \$

## MÉTIERS D'ART

### AIDE AUX ARTISANS ET AUX ENTREPRISES EN MÉTIERS D'ART

#### Volet 3 : Projets structurants – subvention

CORPORATION MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC EN ESTRIE INC. 2003	15 000 \$
PRODUCTIONS INTERFACE DESIGN INC., LES (SALON INTERNATIONAL DU DESIGN DE MONTRÉAL – SIDIM)	22 000 \$

#### AIDE AUX ÉCOLES-ATELIERS – SUBVENTION

MAISON DES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC	15 000 \$
------------------------------------	-----------

### ASSOCIATIONS ET GROUPEMENTS NATIONAUX – SUBVENTION

ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC 2004 (PERFECTIONNEMENT)	65 000 \$
ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS DE L'INDUSTRIE DE L'HUMOUR (A.P.I.H.)	48 000 \$
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES QUÉBÉCOISES EN MILIEU SCOLAIRE (COOPSCO)	24 200 \$
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES QUÉBÉCOISES EN MILIEU SCOLAIRE (COOPSCO)	20 000 \$
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA LIBRAIRIE PANTOUTÉ INC. (LE LIBRAIRE)	25 000 \$

## AIDE À L'EXPORTATION ET AU RAYONNEMENT CULTUREL

#### Volet 1 : Sodexport – entreprise – aide remboursable

80799 CANADA LTÉE (OPTION ART)	15 000 \$
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING)	20 000 \$
9052-2277 QUÉBEC INC. (BIDULE)	50 000 \$
9120-3158 QUÉBEC INC. (MICHELLE BEAUDOIN CADEAUX)	35 000 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	40 000 \$
CRÉATIONS DIA INC.	25 000 \$
DISTRACTION FORMATS 2000 INC.	75 000 \$
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	50 000 \$
MAEDER INDUSTRIES INC. (ATOPIA)	25 000 \$
MODULO ÉDITEUR INC.	50 000 \$
MORIN-CHOINIÈRE MONTRÉAL INC.	50 000 \$
PRODUCTIONS FOLLE AVOINE INC., LES	50 000 \$
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	40 000 \$

#### Volet 2 : Sodexport – projet – aide remboursable

4108850 CANADA INC. (COLLECTIONS ON & ON ECOLO-CHIC, LES)	10 000 \$
DESIGN SCHLEEH INC.	15 000 \$
DOMINIQUE OUZILLEAU INC.	15 000 \$
ÉDITIONS LIBER INC.	5 500 \$

#### Aide remboursable prospection

FOULESPIN MUSIQUE INC.	2 500 \$
POMME ZED INC.	7 000 \$
PRODUCTIONS BENANNAH INC., LES	7 000 \$
PRODUCTIONS ORA INC., LES	6 500 \$
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMERIX)	2 500 \$

#### Volet 3 : Sodexport – présence collective dans les marchés et foires – subvention

AMAZONE FILMS INC.	2 100 \$
PRODUCTIONS DUA (THÉÂTRE PETIT CHAMPLAIN / MAISON DE LA CHANSON)	4 500 \$
RENCONTRES INTERNATIONALES DU DOCUMENTAIRE DE MONTRÉAL	1 291 \$
RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS, LES	9 000 \$
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA BTLF INC. (BTLF)	2 250 \$
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA BTLF ENTENTE DE PARTENARIAT AVEC ÉLECTRE INC. (BTLF)	2 250 \$
PROFESSIONNELS QUÉBÉCOIS / FESTIVAL OFF-COURTS DE TROUVILLE 2003	1 600 \$
ACCUEIL DES PRODUCTEURS BELGES	3 000 \$
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE TORONTO 2003	2 000 \$
SOUS-TITRAGE / FESTIVAL OFF-COURTS DE TROUVILLE 2003	414 \$
FESTIVAL DU COURT DE BRUXELLES	6 000 \$
SITE DE LA FRANCOPHONIE / BLCEF	3 273 \$
LA GRANDE SÉDUCTION / SORTIE EN FRANCE	2 500 \$
SALON DU LIVRE DE PARIS 2004	2 500 \$
MIDEM 2004	3 454 \$
FESTIVAL EN CHANSON FRANÇAISE DU PAYS D'AIX	1 025 \$
VIVRE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE	3 300 \$
PROMOTION / SALON DU LIVRE DE PARIS	170 \$
OFF-COURTS DE TROUVILLE	338 \$
SOUS-TITRAGE / LA CÉRÉMONIE	1 000 \$
ATELIER GRAND NORD	118 500 \$
LES INVASIONS BARBARES / OSCARS	3 000 \$
L'ANGÉ DE GOUDRON ET 2 SECONDES / SORTIE À PARIS	6 387 \$
PLAN DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL	5 000 \$
FESTIVAL PRINTEMPS DE BOURGES	825 \$
SOUS-TITRAGE / 20H17, RUE DARLING ET GAZ BAR BLUES – FESTIVAL DE CRÉTEIL	13 237 \$ 500 \$
FONDATION CLAUDE POMPIDOU / PROJECTION LES INVASIONS BARBARES	6 224 \$ 474 \$
CINÉMA DU QUÉBEC À PARIS 2003	474 \$
LES INVASIONS BARBARES / ITALIE	1 600 \$
LES INVASIONS BARBARES / MUNICH	1 636 \$
JOURNÉE QUÉBEC - FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE COMÉDIE D'ALPE D'HUEZ	3 318 \$

#### Volet 4 : Relations internationales

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES LIBRAIRIES FRANCOPHONES – QUÉBEC A/S LIBRAIRIE J.A. BOUCHER	6 500 \$
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC	6 000 \$
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC	6 450 \$
ACCUEIL DE JOURNALISTES DU NOUVEL OBSERVATEUR ET DES INROCKUPTIBLES	1 500 \$
RENCONTRE SUR LA DIVERSITÉ CULTURELLE	3 000 \$
DÉLÉGATION DE TROIS ÉDITEURS MEXICAINS AU SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC	3 600 \$

# MESURES FISCALES

## CINÉMA ET PRODUCTION TÉLÉVISUELLE

### ENTREPRISE

### OBJET

3914801 CANADA INC. (CMJ PRODUCTIONS) .....	AEROSPACE
3959015 CANADA INC. (PRODUCTIONS MAJ) .....	COMMENT C'EST FAIT - SÉRIE IV / HOW IT'S MADE IV
4142276 CANADA INC. (CINÉGROUPE IMAGES INC.) .....	CHARLIE JADE
4144236 CANADA INC. (CORPORATION CINÉGROUPE) .....	TOFOU, LES SÉRIE I
4167368 CANADA INC. (CINÉ QUA NON FILMS INTERNATIONAL INC.) .....	ÉLÉGIE / ELEGY
4167368 CANADA INC. (CINÉ QUA NON FILM INTERNATIONAL INC.) .....	CIRCA
4167554 CANADA INC. (GESTION ORBI-XXI PRODUCTIONS INC.) .....	AUGER ENQUÊTE II
4167562 CANADA INC. (GESTION ORBI-XXI PRODUCTIONS INC.) .....	BIOGRAPHIES III
9019-8144 QUÉBEC INC. (CINÉMARIA INC.) .....	IN OUR OWN IMAGE / À NOTRE IMAGE
9052-1485 QUÉBEC INC. (PRODUCTION GRAND NORD (QUÉBEC) INC.) .....	GREAT BROADS OR GULLY BROADS / DAMES DE FER OU DAMES DE COEUR
9067-2775 QUÉBEC INC. (GESTION AVANTI CINÉ VIDÉO INC.) .....	UN GARS, UNE FILLE, UNE AVENTURE
9067-2825 QUÉBEC INC. (GESTION AVANTI CINÉ VIDÉO INC.) .....	ÎLE DE GILDOR, L' (2003)
9067-2825 QUÉBEC INC. (GESTION AVANTI CINÉ VIDÉO INC.) .....	LES MILLE ET UNE NUITS DE NOËL
9067-2825 QUÉBEC INC. (GESTION AVANTI CINÉ VIDÉO INC.) .....	GRANDES GUEULES EN SPÉCIAL, LES
9067-2858 QUÉBEC INC. (GESTION AVANTI CINÉ VIDÉO INC.) .....	TROIS FOIS RIEN - MAKING OF
9067-2858 QUÉBEC INC. (GESTION AVANTI CINÉ VIDÉO INC.) .....	TROIS FOIS RIEN II
9087-3589 QUÉBEC INC. (FILMS DU DÉSERT BLANC, LES) .....	POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE
9113-6960 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS LÉA PASCAL INC. (LES)) .....	JARDINS
9124-1158 QUÉBEC INC. ....	FRONTIÈRES
FRANÇOIS AUBRY, Réalisateur	
FRANÇOIS AUBRY, Scénariste	
NICOLAT FRICHOT, Acteur - Premier cachet	
HEIDI GADZALA, Acteur - Deuxième cachet	
STÉPHANIE ROQUEBRUNE, Directeur scénographie	
BRUNO PHILLIP, Directeur photographie	
9129-4165 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS 10E AVENUE INC.) .....	LA TRADITION DE LA BUCHE DE NOEL
AD HOC FILMS INC. ....	BOITE NOIRE II, LA
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC., LES .....	ARCHITECTE DU CORPS, L' / THE BODY ARCHITECT
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC., LES .....	SÉRIE FIJM, 2003
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC., LES .....	PAROLES ET MUSIQUE II
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC., LES .....	HOLLY COLE IN CONCERT
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC., LES .....	BOBBY MCFERRIN
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC., LES .....	COOL CONCERTS 2003 / TEMPO PLANET 2003
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC., LES .....	PLUS BEAU VOYAGE, LE
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC., LES .....	PLANÈTES, LES
AMÉRIMAGE-SPECTRA INC., LES .....	GRAND ÉVÈNEMENT 2003 AVEC SPANISH HARLEM ORCHESTRA
AMOUR EN L'AN 2000 INC. ....	CEUX QUI N'ONT RIEN À VENDRE (TITRE ANTÉRIEUR : LES MESSAGERS)
ARTPLUS FILM TV PRODUCTION (AFTP) INC. ....	ET MAINTENANT, DELANOE
B 612 TÉLÉVISION INC. ....	D-KLIK II
B 612 TÉLÉVISION INC. ....	EUROPE EXPRESS
CHIC ENCORE INC. ....	CAMÉRA CAFÉ II
CHINOOK COMMUNICATIONS INC. ....	WOLOSTAGOWICK — PEUPLE DE LA BELLE RIVIÈRE
CONSTELLATIONS 2001 INC. ....	L'ÂME À LA TENDRESSE
CONSTELLATIONS 2001 INC. ....	JORANE ET L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
CONSTELLATIONS 2001 INC. ....	JACQUES BREL, S'IL VOUS PLAÎT
PIERRE SÉGUIN, Réalisateur	
DIANE DUFRESNE, Acteur - Premier cachet	
LUCE DUFAULT, Acteur - Deuxième cachet	
DIANE DUFRESNE, Directeur scénographie	
ALAIN LORTIE, Directeur photographie	
CO-PRODUCTIONS CINEFLIX INC., LES .....	ULTIMATES, THE
DES MORUES ET DES HOMMES INC. ....	DES MORUES ET DES HOMMES
EMBRYO PRODUCTIONS INC. ....	MONTIS CANTORES-LES PETITS CHANTEURS DU MONT-ROYAL
ÉMERGENCE (LE BUREAU) INC. ....	LE BUREAU
ENTREPRISES DE CRÉATION PANACOM INC. (ECP) .....	PASSION SANS ENTRACTE (SÉRIE I)
ENTREPRISES DE CRÉATION PANACOM INC. (ECP) .....	PASSEPART II
ÉTATS-UNIS D'ALBERT INC., LES .....	ÉTATS-UNIS D'ALBERT, LES
FILM INTERNATIONAL REZOLUTION INC. ....	LUTTER POUR LA VIE / WRESTLING FOR LIFE
FILMS DE L'ISLE INC., LES .....	SIGNÉ PERREAULT
FILMS PERCEPTION INC., LES .....	THE SHAMAN'S VISION: THE LIFE AND TIMES OF NORVAL MORRISSEAU
FILMS TRIPLEX INC., LES .....	ANATOMY OF HUMAN RESPONSE

FILMS VISION 4 INC., LES	.....LE SURVENANT
ÉRIK CANUEL, Réalisateur	
DIANE CAILHIER, Scénariste	
JEAN NICOLAS VERREAULT, Acteur - Premier cachet	
NORMAND SARRAZIN, Directeur scénographie	
FILMS ZINGARO INC., LES	.....THÉÂTRE ACTUEL III (JEAN ET BÉATRICE)
JEAN BEAUDRY, Réalisateur	
NORMAND D'AMOURS, Acteur - Premier cachet	
MARIE-FRANCE LAMBERT, Acteur - Deuxième cachet	
RAYMOND MARIUS BOUCHER, Directeur scénographie	
PHILIPPE LAVALETTE, Directeur photographie	
ÉRIC GENOIS, Chef monteur - Prise de vues	
FILMS ZUNO INC.	.....REVIVAL BLUES
GPA (PURE) INC.	.....PURE
JIM DONOVAN, Réalisateur	
EUGENE GARCIA, Scénariste	
GIAN PAOLO VENUTA, Acteur - Deuxième cachet	
STEVE HENRY, Directeur scénographie	
JEAN-PIERRE GAUTHIER, Directeur photographie	
SIMON WAYLAN, Compositeur	
JIM DONOVAN, Chef monteur - Prise de vues	
GRUPE NEXZO INC.	.....CARPENTIER, UNE SEMAINE, UNE COURSE, UN RÊVE
GUY CLOUTIER PRODUCTIONS INC.	.....PALMARÈS 2003-2004
GUY CLOUTIER PRODUCTIONS INC.	.....FUREUR, LA (2003-2004)
IDÉACOM INTERNATIONAL INC.	.....SECRET DES NAVAJOS, LE
INIS-RELÈVE INC.	.....1 <sup>ER</sup> JUILLET (EX: MOVING)
PHILIPPE GAGNON, Réalisateur	
MYLÈNE LAUZON, Scénariste	
MARTIN LAROCHE, Acteur - Premier cachet	
FRANCIS POULIN, Acteur - Deuxième cachet	
JEAN-PIERRE DUSSAULT INC.	.....PARALLÈLE : TOGO ET LAOS
JUSTE POUR RIRE LES GAGS INC.	.....JUSTE POUR RIRE LES GAGS 2003 / JUST FOR LAUGHS GAGS 2003
JUSTE POUR RIRE TV INC., LES	.....MONDIAL D'IMPRO JUSTE POUR RIRE 2003
JUSTE POUR RIRE TV INC., LES	.....COMICOGRAPIHIES JUSTE POUR RIRE 2003
LOCOMOTION TÉLÉVISION INC.	.....MADE IN MTL
MATCH-TV INC.	.....HISTOIRES DE FILLES VI
MÉTIERS DE CHIENS 5 INC.	.....DOGS WITH JOBS V5
OCTANT VISION INC.	.....EN TOURNÉE AVEC JEAN-MICHEL ANCTIL - EN TOURNÉE AVEC RÉAL BÉLAND
PRAM QUÉBEC INC.	.....TROUVAILLES & TRÉSORS IV
PRESSE TÉLÉ LTÉE, LA	.....RÉSEAUX CLANDESTINS
PRODUCTION ALTAU INC.	.....UNE PISTE EN VILLE
PRODUCTION ALTAU INC.	.....INFRAROUGE II
PRODUCTION ALTAU INC.	.....COEURS ET ÂMES (A.T. : Y A DON DU COEUR)
PRODUCTION DE FILMS HIVE INC.	.....WALL OF SECRETS / LE MUR DES SECRETS (EX: HIVE / LA RUCHE)
FRANÇOIS GINGRAS, Réalisateur	
DEAN MCDERMOTT, Acteur - Deuxième cachet	
RAYMOND DUPUIS, Directeur scénographie	
GEORGES ARCHAMBAULT, Directeur photographie	
JAMES GELFAND, Compositeur	
ANDRÉ CORRIVEAU, Chef monteur - Prise de vues	
PRODUCTION DUCK DECOY INC.	.....DECOY / L'APPÂT
RICHARD ROY, Réalisateur	
RAYMOND DUPUIS, Directeur scénographie	
GEORGES ARCHAMBAULT, Directeur photographie	
SIMON CARPENTIER, Compositeur	
ATHUR TARNOWSKI, Chef monteur - Prise de vues	
PRODUCTION JB NIGHT INC.	.....UNE VUE TERRIFIANTE / VIEW OF TERROR (EX : NIGHTLIGHT)
LOUIS BÉLANGER, Scénariste	
MICHEL FRANCOEUR, Acteur - Deuxième cachet	
RAYMOND DUPUIS, Directeur scénographie	
DANIEL VINCELETTE, Directeur photographie	
JERRY DE VILLIERS, Compositeur	
CLAUDE PALARDY, Chef monteur - Prise de vues	
PRODUCTION LA FÊTE (TRADING) INC.	.....BY BRAND NEW LIFE / JE VIS TA VIE (TITRE ANTÉRIEUR : TRADING PLACES / DANS MES SOULIERS)
PRODUCTIONS AVANTI CINÉ VIDÉO INC., LES	.....INSOLENCES D'UNE CAMÉRA II, LES
PRODUCTIONS AVANTI CINÉ VIDÉO INC., LES	.....SMASH (EX: FOLIE DE JEUNESSE, PHOBIE DE VIEILLESSE)
PRODUCTIONS AVANTI CINÉ VIDÉO INC., LES	.....C'EST MA VIE II
PRODUCTIONS BIRTH STORIES 2002 INC.	.....BIRTH STORIES MOTHER'S DAY SPECIAL
PRODUCTIONS BIRTH STORIES 2003 INC.	.....BIRTH STORIES
PRODUCTIONS BLEU BLANC ROUGE INC.	.....PAST LIVES

PRODUCTIONS BLEU BLANC ROUGE INC. ....	METALLIC BLUES
PRODUCTIONS BLEU BLANC ROUGE INC. ....	MYSTERY INK II
PRODUCTIONS BUY ME INC. ....	BUY ME - SEASON 1
PRODUCTIONS CAILLOU SPECIAL 1 INC. ....	CAILLOU'S HOLIDAY MOVIE / VIVE LES FÊTES - UN FILM AVEC CAILLOU
PRODUCTIONS CASTOR & POLLUX INC., LES	ÉNIGME JAMES EDWARD BRIGHTON, L'
DENIS LANGLOIS, Réalisateur	
DENIS LANGLOIS, Scénariste	
GENEVIÈVE BLAIS, Directeur scénographie	
PETER XIROGIANNIS, Compositeur	
PRODUCTIONS CINAR INC., LES	TWINS, THE / LES JUMELLES
PRODUCTIONS D'AUJOURD'HUI INC.	FAMILLES D'AUJOURD'HUI I
PRODUCTIONS DÉLATEURS INC., LES	DÉLATEURS
PRODUCTIONS DIVERSUS INC., LES	MONSTER MAYHEM
PRODUCTIONS DOKU INC.	GUERRE DES SEXES, LA
PRODUCTIONS DU GUILLEDOU INC., LES	Y'A PLEIN D'SOLEIL V
PRODUCTIONS ESPACE VERT (VII) INC., LES	EMPREINTE DES DINOSAURES, L'
PRODUCTIONS ESPACE VERT (VII) INC., LES	NYAMKAMATI (T.A. : L'INITIÉE : JACQUELINE ROUMEGUÈRE)
PRODUCTIONS FANCY CAPE IV INC., LES	MONA THE VAMPIRE IV INC.
PRODUCTIONS GALAFILM (III) INC., LES	ROBIN HOOD
PRODUCTIONS GFP INC.	NOIR DE MONDE — CYCLE II
PRODUCTIONS GFP INC.	MAGAZINE LIBANAIS — CYCLE II
PRODUCTIONS GFP INC.	CARAVANE DU MAGRHEB, LA
PRODUCTIONS GFP INC.	FOCO LATINO — CYCLE II
PRODUCTIONS GFP INC.	PAYSAGE AFROMONDE — CYCLE II
PRODUCTIONS GFP INC.	SINO MONTREAL — CYCLE II
PRODUCTIONS J (RÉAL IT/TV III) INC.	RÉAL-TV III
PRODUCTIONS J (STAR ACADÉMIE) INC.	STAR ACADÉMIE - VOLET HEBDOMADAIRE
PRODUCTIONS J (STAR ACADÉMIE) INC.	STAR ACADÉMIE - VOLET QUOTIDIENNE
PRODUCTIONS LA CIGOGNE INC., LES	QUAND PASSE LA CIGOGNE III
PRODUCTIONS LA FÊTE (COFFEE) INC.	CAFÉ / ROMANCING THE BEAN
PRODUCTIONS LA FÊTE (DOROTHY) INC.	BEING DOROTHY
PRODUCTIONS LES AIMANTS INC., LES	AIMANTS, LES
YVES PELLETIER, Scénariste	
YVES PELLETIER, Scénariste et réalisateur	
ISABELLE BLAIS, Acteur - Premier cachet	
SYLVIE MOREAU, Acteur - Deuxième cachet	
PIERRE JODOIN, Directeur photographie	
PRODUCTIONS MONIQUE HUBERDEAU INC., LES	CAPHARNAÛM
PRODUCTIONS MY GRANDMOTHER INC.	MY GRANDMOTHER
PRODUCTIONS NEAR-MISS INC.	MAYDAY
PRODUCTIONS PIXCOM INC.	BANZAI — VOLET II
PRODUCTIONS PIXCOM INC.	CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ V
PRODUCTIONS PIXCOM INC.	ÉPIDÉMIES MORTELLES
PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES	GUY CORNEAU...EN TOUTE CONFIDENCE
PRODUCTIONS R.P.R. INC., LES	TOUS LES CHEMINS MÈNENT À L'ART — I
PRODUCTIONS REZOLUTION INC.	HEAVY METAL: A MINING DESASTER IN NORTHERN QUEBEC
PRODUCTIONS ROCH BRUNETTE INC.	TRUE STORY OF THE GREAT ESCAPE, THE / LA VRAIE HISTOIRE DE LA GRANDE ÉVASION
PRODUCTIONS ROCH BRUNETTE INC.	ET SI ON CHANGEAIT LE MONDE ?
PRODUCTIONS THALIE INC.	CAPACITÉ 11 PERSONNES
PRODUCTIONS TOONCAN (XXI) INC., LES	FAMILLE HALLOW, LA
PRODUCTIONS VENDÔME II INC., LES	KM-H (VI)
PRODUCTIONS VENDÔME II INC., LES	450, CHEMIN DU GOLF II
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES	EN COEUR
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES	HISTOIRES DE PUB (EX: LA CAMPAGNE)
PRODUCTIONS WED INC., LES	GET ME TO THE WEDDING
PRODUCTIONS WOMBLES INC.	WOMBLES III, THE
QUI VIVRA VERRA FILMS INC.	PETITES CONSTRUCTIONS RUSSES
PASCALE FERLAND, Réalisateur	
PASCALE FERLAND, Scénariste	
ANDREI KHABAD, Directeur photographie	
ÉRIC MORIN, Compositeur	
PASCALE FERLAND, Chef monteur - Prise de vues	
SERDY VIDÉO INC.	FLEURS ET JARDINS IX (2003-2004)
SERDY VIDÉO INC.	VINS ET FROMAGES XI (2002-2003)
SERDY VIDÉO INC.	FLEURS ET JARDINS X (2003-2004)
SERDY VIDÉO INC.	AUTOMAG
SERDY VIDÉO INC.	HOMMAGE À UNE LÉGENDE
SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC.	FRANCOFOLIES 2003
SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC.	GRAND RIRE BLEUE 2003
SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC.	SHOW DU REFUGE 2003
SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC.	HUMOUR MENTAL

SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. ....	PIERRE SÉGUIN, Réalisateur	.....	ODYSSEÉ, L'
	DOMINIC CHAMPAGNE, Scénariste		
	FRANÇOIS PAPINEAU, Acteur - Premier cachet		
	PIERRE LEBEAU, Acteur - Deuxième cachet		
SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. ....		.....	TESTOSTÉRONNE II
SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. ....		.....	J'AI TROUVÉ L'EAU SI BELLE
SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC INC. ....		.....	MATERNITÉ, LA
SOVIMED INC. ....		.....	TRIBU.COM IV
SOVITEL INC. ....		.....	ENQUÊTES II
SPORT-ACTION VIDÉO INC. ....		.....	AVENTURES EN NORD (2002-2003)
SPORT-ACTION VIDÉO INC. ....		.....	AVENTURES EN NORD (2003-2004)
TÉLÉFICTION PRODUCTIONS INC. ....		.....	DOMINIQUE RACONTE I
TÉLÉ-PUNCH INC. ....		.....	BÊTES DE SCÈNE
TÉLÉ-PUNCH INC. ....		.....	LA DÉTENTE EST DANS LE SPA
TÉLÉ-PUNCH INC. ....		.....	BAIN DE SOLEIL
TÉLÉ-PUNCH INC. ....		.....	MAEVA
TÉLÉ-VISION 84 INC. ....		.....	INFERNAL VIOLINS (VERSION ANGLAISE DE VIOLONS D'ENFER)
TRINÔME INC. ....		.....	PAR TOUS LES SEINS
TSHINANU INC. ....		.....	TSHINANU
VÉLOCITÉ INTERNATIONAL INC. ....		.....	AUTOSTOP VI
VENT D'EST FILMS INC. ....		.....	MALI MUSOW, FEMMES MALIENNES
VERBOMATRICES INC., LES ...		.....	BONHEUR EST DANS LES PRÉS MAIS PARFOIS C'EST AU FOND D'UN OCÉAN DE SOUFFRANCE QU'ON FINIT PAR LE TROUVER
VIVACLIC INC. ....		.....	RAMDAM III
VIVAZOOM INC. ....		.....	BIOGRAPHIES QUÉBÉCOISES 1 À 4
VIVAZOOM INC. ....		.....	PLEIN GAZ II
VIVAZOOM INC. ....		.....	PLEIN GAZ
VIVAZOOM INC. ....		.....	DES YEUX POUR PARLER (EX : CHERCHER LE JOUR)
ZONE3-IX INC. ....		.....	MERCI BONSOIR (2002-2003)
ZONE3-IX INC. ....		.....	ÉROS ET COMPAGNIE VII (2003-2004)
ZONE3-IX INC. ....		.....	FRANCS TIREURS VI (2003-2004)
ZONE3-IX INC. ....		.....	FLASH IX (2003-2004)
ZONE3-IX INC. ....		.....	UNE CHANCE QU'ON S'AIME (2003-2004)
ZONE3-IX INC. ....		.....	MÉTAMORPHOSE II (2003-2004)
ZONE3-IX INC. ....		.....	A LA DI STASIO II (2003-2004)
ZONE3-VIII INC. ....		.....	PETIT PRINCE...DESSINE-MOI UN SPECTACLE, LE
ZONE3-VIII INC. ....		.....	SHOW ET FROID - ENTRE CIEL ET GLACE
ZONE3-XII INC. ....		.....	PHÉNOMIA (2003-2004)
ZONE3-XII INC. ....		.....	FRANCOPHONIE CHANTE FÉLIX, LA
ZONE3-XII INC. ....		.....	TECHNOFOLIE V (2003-2004)
ZONE3-XII INC. ....		.....	HUMORISTES À TABLE
ZONE3-XII INC. ....		.....	MIXMANIA EN CONCERT (2003-2004)
	ALAIN CHICOINE, Réalisateur		
	LUC MERVIL, Acteur - Premier cachet		
	ANNA-BELLE OLIVIA DENIS, Acteur - Deuxième cachet		
	CLAUDE BENOIT, Directeur photographie		
	CARMEN-MÉLANIE PÉPIN, Chef monteur - Prise de vues		
ZONE3-XII INC. ....		.....	UN HOMME ET SA MUSIQUE (2003-2004)

Nombre de dossiers : 179

Montant crédit d'impôt accordé : 33 432 195 \$

## DOUBLAGE

AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC. ....	.....	HORSES: THE STORY OF EQUUS
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC. ....	.....	YAKKITY YAK
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC. ....	.....	CAMÉRA SAUVAGE - DERNIER SAFARI
AUDIO POSTPRODUCTION SPR INC. ....	.....	DON'T CALL ME TONTO / NE M'APPELEZ PAS TONTO
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	.....	BOAT TRIP / LA CROISIÈRE EN FOLIE
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	.....	BUFFALO SOLDIERS / SOLDATS SANS BATAILLE
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	.....	UNCONDITIONAL LOVE / UN AMOUR ABSOLU
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	.....	MORVEN CALLAR
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	.....	SAFETY OF OBJECTS, THE / LE CONFORT DES OBJETS
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	.....	WHALE RIDER / LA LÉGENDE DES BALEINES
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	.....	L.X.G. LEAGUE OF EXTRAORDINARY GENTLEMEN / L.X.G. LIGUE DES GENTLEMEN EXTRAORDINAIRES
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	.....	SPIDER-MAN
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	.....	TOGETHER / LE VIRTUOSE
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	.....	CANADIANS / BIOGRAPHIES
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	.....	COLLECTIONNEUR, LE / THE COLLECTOR
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	.....	TEACHING MRS. TINGLE / ATTENTION M <sup>me</sup> TINGLE !

CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	SHAPE OF THINGS, THE / LA FORME DES CHOSES
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	DARKNESS FALLING / SOMBRES SECRETS
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	DUMB & DUMBERER / PLUSSE CLOCHE ET TRÈS ZIDIOTS
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	PLAYING BY HEART / COUPLE À LA DÉRIVE
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	HEAVEN / PARADIS
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	LOVE & DEBT - PROMESS HER ANYTHING / UN AMOUR IMPOSÉ
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	MAN WHO SAVED CHRISTMAS THE / L'HOMME QUI SAUVA LA FÊTE DE NOËL
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	WRONG TURN / SORTIE FATALE
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	MAGDALENE SISTERS, THE / LES SOEURS MADELEINE
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	GOOD THIEF, THE / DERNIER COUP DE M. BOB, LE
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	OWNING MAHOWNY / LA VIE DOUBLE DE MAHOWNY
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	FREDDY VS JASON
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	SPY KIDS 3
CINÉLUME FILM-VIDEO INC. ....	BURIAL SOCIETY / MIS EN BOITE
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS INC. ....	TURNING POINTS OF HISTORY 2000 / TOURNANTS DE L'HISTOIRE 2000
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS INC. ....	FRONTIERS OF CONSTRUCTION 2000 / MÉGA CONSTRUCTION 2000
DENIS BOUCHER COMMUNICATIONS INC. ....	SEXUAL CENTURY / CENT ANS DE SEXE
PRODUCTIONS ESPACE VERT INC., LES ....	EXTREME EDGE / ZONE LIMITE
PRODUCTIONS ESPACE VERT INC., LES ....	TURNING PAGE / PAGE DE VIE
PRODUCTIONS ESPACE VERT INC., LES ....	24 HOURS / UNE JOURNÉE À ...
PRODUCTIONS ESPACE VERT INC., LES ....	JEFF CORWIN EXPERIENCE
PRODUCTIONS ESPACE VERT INC., LES ....	GREAT CANADIAN RIVERS III / GRANDES RIVIÈRES CANADIENNES III, LES
PRODUCTIONS ESPACE VERT INC., LES ....	WILDERNESS JOURNEYS / PÉRIPLÉ EN TERRE SAUVAGE
TECHNICOLOR SERVICES CRÉATIFS CANADA, INC. ....	POOLHALL JUNKIES / LES REQUINS DU BILLARD

Nombre de dossiers : 40

Montant crédit d'impôt accordé : 225 362 \$

## SERVICES DE PRODUCTION CINÉMATOGRAPHIQUE ET TÉLÉVISUELLE

FILMS TEMPEST (AFTER) INC., LES ....	AFTER DEATH
GFB PRODUCTIONS INC. ....	GOING FOR BROKE
PRODUCTIONS CDM INC. ....	CONFESSIONS OF A DANGEROUS MIND
PRODUCTIONS CINAR INC., LES ....	THE UPSTAIRS DOWNSTAIRS BEARS
PRODUCTIONS LA TACHE HUMAINE INC. ....	HUMAN STAIN, THE
PRODUCTIONS SHATTERED INC., LES ....	SHATTERED GLASS
PRODUCTIONS SLOWBURN (MUSE) INC. ....	SLOW BURN
PRODUCTIONS TERMINAL (MUSE) INC., LES ....	TERMINAL, THE
PRODUCTIONS VÉRITÉ V LTÉE, LES ....	VERITAS
STUDIOFILM INC. ....	MICHEL VAILLANT

Nombre de dossiers : 10

Montant crédit d'impôt accordé : 2 751 109 \$

## ÉDITION DE LIVRES

BIBLIOTHÈQUE QUÉBÉCOISE INC. (BQ) ....	5 OUVRAGES
BROQUET INC. ....	4 OUVRAGES
BROQUET INC. ....	4 OUVRAGES
BUREAUTIQUE AGATHE BISSON INC. ....	10 OUVRAGES
DISTRIBUTION PROPULSION INTERNATIONALE INC. ....	2 OUVRAGES
ÉDITIONS ADA INC. ....	15 OUVRAGES
ÉDITIONS ALIRE INC., LES ....	13 OUVRAGES
ÉDITIONS CEC INC., LES ....	18 OUVRAGES
ÉDITIONS CEC INC., LES ....	24 OUVRAGES
ÉDITIONS CEC INC., LES ....	18 OUVRAGES
ÉDITIONS CEC INC., LES ....	3 OUVRAGES
ÉDITIONS CEC INC., LES ....	24 OUVRAGES
ÉDITIONS CEC INC., LES ....	6 OUVRAGES
ÉDITIONS CEC INC., LES ....	1 OUVRAGE
ÉDITIONS CEC INC., LES ....	1 OUVRAGE
ÉDITIONS DE LA CHENELIÈRE INC., LES ....	121 OUVRAGES
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES ....	5 OUVRAGES
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES ....	12 OUVRAGES
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES ....	8 OUVRAGES
ÉDITIONS DU LILAS INC. ....	4 OUVRAGES
ÉDITIONS DU NOROÏT LTÉE ....	12 OUVRAGES
ÉDITIONS DU NOROÏT LTÉE ....	12 OUVRAGES
ÉDITIONS DU SOLEIL DE MINUIT INC., LES ....	2 OUVRAGES

ÉDITIONS FIDES INC. ....	20 OUVRAGES
ÉDITIONS FIDES INC. ....	26 OUVRAGES
ÉDITIONS FIDES INC. ....	2 OUVRAGES
ÉDITIONS FIDES INC. ....	1 OUVRAGE
ÉDITIONS GID INC., LES ....	2 OUVRAGES
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE ....	27 OUVRAGES
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE ....	18 OUVRAGES
ÉDITIONS LE PERSÉA INC. ....	1 OUVRAGE
ÉDITIONS LE PERSÉA INC. ....	2 OUVRAGES
ÉDITIONS LIBER INC. ....	15 OUVRAGES
ÉDITIONS LIBRE EXPRESSION LTÉE, LES ....	20 OUVRAGES
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES ....	6 OUVRAGES
ÉDITIONS POINT DE FUIITE INC. ....	5 OUVRAGES
ÉDITIONS QUEBECOR MÉDIA INC. ....	10 OUVRAGES
ÉDITIONS REYNALD GOULET INC., LES ....	1 OUVRAGE
ÉDITIONS REYNALD GOULET INC., LES ....	1 OUVRAGE
ÉDITIONS SEPTEMBRE INC., LES ....	1 OUVRAGE
ÉDITIONS TRIPTYQUES INC., LES ....	24 OUVRAGES
ÉDITIONS TROIS-PISTOLES INC., LES ....	20 OUVRAGES
ÉDITIONS TVA INC., LES ....	6 OUVRAGES
ÉDITIONS WILSON & LAFLEUR, MARTEL, LTÉE ....	5 OUVRAGES
ÉDITIONS WILSON & LAFLEUR, MARTEL, LTÉE ....	2 OUVRAGES
GRUPE BEAUCHEMIN, ÉDITEUR LTÉE ....	3 OUVRAGES
GRUPE BEAUCHEMIN, ÉDITEUR LTÉE ....	7 OUVRAGES
GRUPE VILLE-MARIE LITTÉRATURE INC., LE ....	29 OUVRAGES
GRUPE VILLE-MARIE LITTÉRATURE INC., LE ....	20 OUVRAGES
GUIDES DE VOYAGE ULYSSE INC., LES ....	2 OUVRAGES
MARIGNY SOLUTIONS INTERNET INC. ....	1 OUVRAGE
SOGIDES LTÉE ....	37 OUVRAGES
SOGIDES LTÉE ....	43 OUVRAGES
SYSTÈMES DE PRODUCTIVITÉ DEVCOM LTÉE, LES ....	1 OUVRAGE
SYSTÈMES DE PRODUCTIVITÉ DEVCOM LTÉE, LES ....	1 OUVRAGE
SYSTÈMES DE PRODUCTIVITÉ DEVCOM LTÉE, LES ....	1 OUVRAGE
SYSTÈMES DE PRODUCTIVITÉ DEVCOM LTÉE, LES ....	1 OUVRAGE
SYSTÈMES DE PRODUCTIVITÉ DEVCOM LTÉE, LES ....	1 OUVRAGE
SYSTÈMES DE PRODUCTIVITÉ DEVCOM LTÉE, LES ....	1 OUVRAGE
WILSON & LAFLEUR, LIMITÉE ....	7 OUVRAGES
WILSON & LAFLEUR, LIMITÉE ....	21 OUVRAGES
WILSON & LAFLEUR, LIMITÉE ....	12 OUVRAGES

Nombre de dossiers : 62

Montant crédit d'impôt accordé : 5 032 475 \$

Nombre d'ouvrages : 728

## PRODUCTION D'ENREGISTREMENTS SONORES

DISQUES ATMA INC. ....	VOIX HUMAINES, LES / SAINTE-COLOMBE, VOLUME 1
DISQUES JUSTIN TIME INC., LES ....	SUSIE ARIOLI SWING BAND
DISQUES JUSTIN TIME INC., LES ....	CROSSROAD DIARIES / ADAM KARCH
DIVERTISSEMENTS ET MUZIK PRIME TIME INC., LES ....	LAYMEN TWAIST
DIVERTISSEMENTS ET MUZIK PRIME TIME INC., LES ....	MATT LAURENT "ICI OU AILLEURS"
DKD ! SPECTACLE INC. ....	ENT'NOUS AUTRES / LA CHICANE
DKD ! SPECTACLE INC. ....	TOUT EST NORMAL / RICHARD PELLAND
MUSIQUE ORANGE INC. ....	TCHIN DE O1 ETRANJJ
OCTANT MUSIQUE INC. ....	NICOLAS GUIMONT
OCTANT MUSIQUE INC. ....	MES MÉLODIES DU BONHEUR / MARIE MICHÈLE DESROSIERS
OCTANT MUSIQUE INC. ....	EPONYME / NANCY DUMAIS
PRODAT INC. ....	MOTS DE MARNAY, LES / MARIE DENISE PELLETIER
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC. ....	CHANGER D'AIR / EDGAR BORI
PRODUCTIONS MILLE PATTES INC., LES ....	GUERRE ET SON AMANT, LA
PRODUCTIONS MILLE PATTES INC., LES ....	J'AI JAMAIS TANT RI / BOTTINE SOURIANTE, LA
PRODUCTIONS MILLE PATTES INC., LES ....	LOUSNAK
STAR MUSIK INC. ....	HISTOIRES RÉVÉES / ANDRÉ GAGNON
STAR MUSIK INC. ....	DE PORCITÉ: REGGIE ET LES TRANCHES DE BACON

Nombre de dossiers : 18

Montant crédit d'impôt accordé : 227 387 \$

**PRODUCTION DE SPECTACLES**

Crédits d'impôt remboursables

9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	\$ = BONHEUR / LES RESPECTABLES – PHASE II
9052-0651 QUÉBEC INC. (LOGISTIK 22)	.DÉCEMBRE – PHASE I
9055-4593 QUÉBEC INC. (THÉÂTRE DE MARIEVILLE 2000)	.ABBAYE DE MARIEVILLE, L' / ANDRÉ LEJEUNE – PHASE I
CABANE À SUCRE LALANDE INC.	.FILLE MAJEURE, DÉLIT MINEUR – PHASE I
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	.RÊVER MIEUX / DANIEL BÉLANGER – PHASE II
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	.JESZCZE RAZ / BALAGANE – PHASE I
GESTION JUSTE POUR RIRE INC.	.PREMIÈRE IMPRESSION / LAURENT PAQUIN – PHASE I
GESTION JUSTE POUR RIRE INC.	.PREMIÈRE IMPRESSION / LAURENT PAQUIN – PHASE II
GESTION JUSTE POUR RIRE INC.	.EPONYME / FRANÇOIS MORENCY – PHASE II
GESTION SERGE BROUILLETTE INC.	.MES AÏEUX – PHASE II
OCTANT SPECTACLES INC.	.3 TÉNORS DE L'HUMOUR – PHASE II
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES	.TOUS POUR UN / BENOIT PAQUETTE – PHASE I
PRODUCTIONS DU RANG 7 INC., LES	.PAS DE PIÉTÉ POUR LE DOCTEUR ! – PHASE I
PRODUCTIONS GRAND RIRE INC.	.DÉCOUVERTES DU GRAND RIRE BLEUE EN TOURNÉE, LES – PHASE I
PRODUCTIONS JEAN-BERNARD HÉBERT INC., LES	.BOUTIQUE AU COIN DE LA RUE, LA – PHASE I
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	.L'ÂME À LA TENDRESSE / CLAUDE GAUTHIER– PHASE I
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.EPONYME / FRANÇOIS MORENCY – PHASE II
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE INC., LES	.PREMIÈRE IMPRESSION / LAURENT PAQUIN – PHASE II
PRODUCTIONS JUSTE POUR RIRE SANDLER-POULIN INC., LES	.CHICAGO LE MUSICAL – PHASE I
PRODUCTIONS KEVIN PARENT INC.	.VENTS ONT CHANGÉ, LES (AVEC BAND) – PHASE II
PRODUCTIONS KEVIN PARENT INC.	.VENTS ONT CHANGÉ, LES (SOLO) – PHASE II
PRODUCTIONS LIBRETTO INC., LES	.HOMME DE LA MANCHA, L' – PHASE II
PRODUCTIONS MILLE PATTES INC., LES	.J'AI JAMAIS TANT RI ! / LA BOTTINE SOURIANTE – PHASE I
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	.CLAUDE DUBOIS 2003 – PHASE I
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	.JOEY DIDODO CHANTE SINATRA – PHASE I
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	.UN MONDE À L'ENVERS / BRUNO PELLETIER – PHASE I
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	.CHANTS D'ÉPURATION / MICHEL LATRAVERSE (PLUME) – PHASE I
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	.SOUS LES PONTS DE PARIS – PHASE I
PRODUCTIONS PREMIER CHOIX LTÉE, LES	.VIVA CASINO – PHASE I
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	.VOLÉE D'CASTORS, LA – PHASE II
PROJETS D2 INC.	.NOMBRIL, LE / NANCY DUMAIS – PHASE I
STAR SPEC INC.	.PAG AU CASINO / MICHEL PAGLIARO – PHASE I
THEÂTRE DES VARIÉTÉS INC., LE	.SAINTE PAIX, LA – PHASE I
ZONE3 SPECTACLES INC.	.PETIT PRINCE, LE – PHASE I

Nombre de dossiers : 34

Montant crédit d'impôt accordé : 1 928 542 \$

Note : L'information présentée ci-dessus peut différer de celle qui paraîtra dans notre Rapport d'activités 2003-2004. Dans ce cas, l'information à considérer est celle qui paraîtra dans notre Rapport d'activités.

Sodexpress est publié par la Direction des communications de la SODEC. Responsables du contenu et de la production : Nancy Bélanger, directrice des communications et Jocelyne Bouchard, coordonnatrice des communications, avec la collaboration de Béatrice Couillard (cinéma), Ginette Bélanger (aide fiscale), Chantal Brault (financement), Renée Gélinas (livre, métiers d'art), Pierre Major (administration) et Natalie Tomasi (politiques et relations internationales).